La Voix de l'Est

VENDREDI
30 DÉCEMBRE
2016

GRANBY | 82e ANNÉE, N° 161

lavoixdelest.ca

Immigration
Une famille prise dans les dédales administratifs
PAGES 6 ET 7

Tamara Bournival de retour de mission humanitaire à Haïti
PAGES 2 ET 3

SARAH-MAUDE HAMEL

ANNABELLE SCOTT

PHOTO JANICK MAROIS

AU SEIN DE L'ÉLITE MONDIALE

Deux Granbyennes participeront au plus prestigieux tournoi international pee-wee, à Québec PAGE 23

COWIE
Tellement plus qu'une poissonnerie
586 Breton, Granby | 450 375-6400
VALIDE DU 15 DÉCEMBRE AU 4 JANVIER

CREVETTES CUITES
41-50 • SAC DE 340 G
9,99$ CH.

PÉTONCLES CONGELÉS
80-120 • SAC DE 340 G
8,99$ CH.

TARTARE DE SAUMON COWIE
2 X 60 G
6,99$ CH.

PENSEZ NOËL, PENSEZ COWIE

IKURA SUSHI COWIE

RÉSERVEZ RAPIDEMENT VOS PLATEAUX DE SUSHIS POUR LE TEMPS DES FÊTES

5044395

83¢ + tx

SOMMAIRE

affaires	9
agenda communautaire	18
arts et spectacles	5
horoscope	17
jeux	15
loterie	5
nécrologie	17
observateur	14
opinions	8
petites annonces	16
sports	19

NOUS JOINDRE

ADRESSE
76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL
450-375-4555

ÉVÉNEMENTS URGENTS
450-375-9081

RÉDACTION
redaction@lavoixdelest.ca
Téléc. 450-777-4865

PUBLICITÉ
publicite@lavoixdelest.ca
Téléc. 450-777-7221

ANNONCES CLASSÉES
450-375-8888
classees@lavoixdelest.ca

ABONNEMENT ET LIVRAISON
450-375-4555, option 2
abonnement@lavoixdelest.ca

SANS FRAIS
1-800-420-3214

lavoixdelest.ca
facebook/lavoixdelest
@lavoixdelest

Il était primordial de soigner ces Haïtiens avant que leur état ne se détériore. « Ce qui peut être mineur ici peut rapidement devenir sérieux là-bas », explique Mme Bournival. — PHOTO FOURNIE

TAMARA BOURNIVAL DE RETOUR DE

« Ça donne une

MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

BROMONT — Après plus d'un mois passé à Haïti à venir en aide aux victimes de l'ouragan Matthew, la Bromontoise Tamara Bournival est rentrée chez elle juste à temps pour célébrer les Fêtes auprès des siens. Son expérience à titre de coopérante pour la Croix-Rouge a toutefois changé sa perception de cette période de réjouissances.

En septembre, l'ouragan Matthew a fait près de 1000 morts en Haïti, ravageant le sud-ouest de l'île sur son passage. Chef d'équipe adjointe, Tamara Bournival a quitté le pays le 10 novembre dernier pour prendre la relève de l'équipe dépêchée dans la région de Jérémie tout de suite après le drame. La pharmacienne de profession supervise les opérations de l'hôpital mobile qui prodigue des soins aux habitants de villages plus éloignés.

Ce faisant, entre 1200 et 1500 patients ont été auscultés au cours des quatre semaines de mission. Diarrhées, malaria, fièvre typhoïde, choléra et autres maladies sanitaires ont occupé l'équipe médicale qui, en raison de la fin de la saison des pluies, a pu atteindre des communautés jusqu'ici jamais rejointes par la Croix-Rouge depuis l'ouragan.

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

BÉLUGA, *nom masculin*

Définition – Mammifère marin de couleur blanche, vivant dans les eaux froides. *Les bélugas de l'estuaire du Saint-Laurent.*

Variante – bélouga.

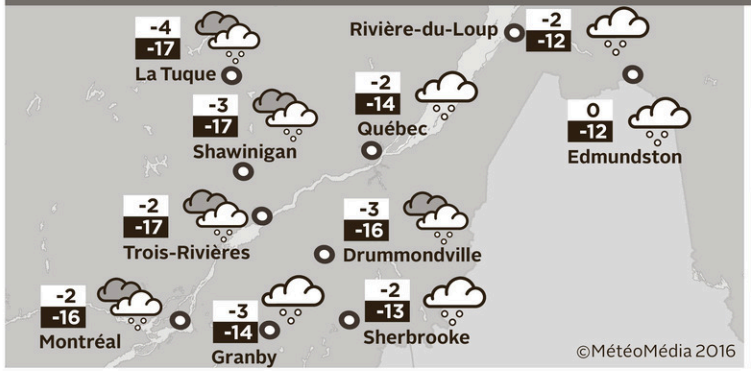
Synonymes – baleine blanche, marsouin blanc ; [Québec] [Familier] marsouin ; [Plus générique] monodontidé, cétacé, mammifère.

Après le français, l'anglais !
Antidote 9
WINDOWS • MAC • LINUX
www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS — leSoleil leDroit leNouvelliste laTribune leQuotidien leProgrès dimanche laVoixdel'Est

5124505

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain
Max. -6
Min. -8
Nuageux avec éclaircies et averses de neige isolées
Précipitations : 40 %

Dimanche
Max. 0
Min. -12
Nuageux avec éclaircies et averses de neige isolées
Précipitations : 40 %

Lundi
Max. 0
Min. -4
Ensoleillé avec passages nuageux
Précipitations : 20 %

Mardi
Max. 3
Min. 2
Un mélange de précipitations
Précipitations : 70 %

AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Neige	1	-9
Bromont	Faib neige	-3	-14
Chibougamau	Ave neige	-8	-21
East Angus	Faib neige	-3	-13
Gaspé	Plu et nei	3	-8
Gatineau	Ave neige	-4	-16
Îles-de-la-Mad.	Averses	5	-1
Joliette	Variable	-3	-17
La Grande	Ave neige	-12	-21
La Malbaie	Faib neige	-1	-12
Maniwaki	Ave neige	-5	-19
Rimouski	Neige	0	-11
Saguenay	Neige	-3	-16
Saint Georges	Faib neige	-3	-14
Victoriaville	Faib neige	-3	-15

LE SOLEIL

7h30 — 16h17
Durée du jour: 8h47

LA LUNE

Lever : 8h10 — Coucher : 17h57

5 janv. — 12 janv. — 19 janv. — 27 janv.

ALMANACH

Maximum hier	-1,0
Minimum hier	-9,5
Normale le jour	-5,0
Normale la nuit	-12,7
Record max	5,6/1965
Record min	-28,0/1989

Précipitations (avant-hier)

Ce mois-ci	82,4 mm
Ce mois-ci l'an dernier	144,9 mm
Cette saison	1229,7 mm
La saison dernière	1136,6 mm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

Météo Média — Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

MISSION HUMANITAIRE À HAÏTI

tout autre perspective aux Fêtes »

Chef d'équipe adjointe pour la Croix-Rouge, Tamara Bournival a quitté le pays le 10 novembre dernier pour prendre la relève de l'équipe dépêchée sur les lieux tout de suite après le drame. Elle est revenue tout juste avant les Fêtes. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

« Les routes étaient trop dangereuses et instables avant, raconte Mme Bournival. À certains endroits, les gens n'avaient pas eu accès à des soins depuis plus de six semaines. »

Il était cependant primordial de soigner ces Haïtiens avant que leur état ne se détériore. « Ce qui peut être mineur ici peut rapidement devenir sérieux là-bas », explique la déléguée.

Et les hôpitaux étant engorgés, tout coup de main était bienvenu. L'équipe de la clinique mobile a d'ailleurs aidé des malades qui marchaient des dizaines de kilomètres en bordure de la route pour se rendre à l'hôpital le plus proche.

PETITES CHOSES SIMPLES

Signe que l'Histoire se répète, Mme Bournival est revenue de mission tout juste avant Noël, tout comme en 2013, alors qu'elle s'était envolée vers les Philippines, alors ravagées par un typhon meurtrier. « J'avais trouvé mon retour extrêmement difficile, se souvient-elle. Cette fois, je m'étais préparée mentalement, mais ça donne une tout autre perspective aux Fêtes. »

Difficile de festoyer dans l'abondance après avoir côtoyé la misère d'aussi près. « La région est pas mal maganée, a-t-elle constaté. C'était déjà un secteur très pauvre, avec des maisons en branches avec un toit en aluminium. Ça prendra des années à tout reconstruire. »

Le seul souhait de Noël de la Bromontoise était d'être entourée de son mari, de ses enfants, de sa famille et de ses amis. « Les cadeaux deviennent moins importants, affirme-t-elle. Là-bas, on apprécie les plus petites choses, les choses les plus simples. On apprend qu'on n'a pas besoin de beaucoup pour être heureux. »

« Les Haïtiens ont une incroyable joie de vivre, poursuit la coopérante. Malgré les circonstances, j'ai vu des enfants jouer et rigoler. C'est un souvenir que je vais garder toute ma vie. »

« On a vu beaucoup de tristesse, on a vu des choses extrêmement difficiles que je souhaiterais pouvoir effacer de ma mémoire. Tout ça me rend plus appréciative de ma vie ici. (...) En même temps, en travaillant, on a eu du plaisir aussi. Je me réjouis, car encore une fois, j'ai le sentiment d'avoir encore plus reçu que donné. »

« Les Haïtiens ont une incroyable joie de vivre. Malgré les circonstances, j'ai vu des enfants jouer et rigoler. C'est un souvenir que je vais garder toute ma vie », souligne la coopérante. — PHOTO FOURNIE

Entre 1200 et 1500 patients ont été auscultés au cours des quatre semaines de mission. Diarrhées, malaria, fièvre typhoïde, choléra et autres maladies sanitaires ont occupé l'équipe médicale qui, en raison de la fin de la saison des pluies, a pu atteindre des communautés jusqu'ici jamais rejointes par la Croix-Rouge depuis l'ouragan. — PHOTO FOURNIE

5109061

5111458

5111466

5112922

CENTRE DE PÉDIATRIE SOCIALE MAIN DANS LA MAIN

De l'aide pour petits et grands

CYNTHIA LAFLAMME
cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

COWANSVILLE — Pâte à modeler, Jenga, tracteurs et camions à assembler, les jeux se multiplient sur la grande table. Heath, 8 ans, enchaîne les allées et venues entre l'armoire à jouets et la table où sa mère est installée pour parler de son expérience avec le Centre de pédiatrie sociale en communauté Main dans la main de Cowansville, que sa famille fréquente depuis 2014.

Hope et Hunter avec l'éducatrice spécialisée du Centre de pédiatrie sociale en communauté Main dans la main, Amy Wilson. — PHOTO JANICK MAROIS

Gêné par la présence d'une journaliste, le jeune garçon est peu bavard. Par contre, on réussit à comprendre qu'il aime bien rendre visite à Dre Anne Rouleau, son médecin de famille. C'est d'ailleurs cette dernière qui a invité Jessica Côté-Viau à venir au centre avec ses enfants Heath et Hope Viau-Ducharme, alors qu'elle était enceinte du petit dernier, Hunter.

« Je me suis dit que ça pouvait être un plus et aider pour certaines choses. En plus, au lieu d'attendre à la clinique où il n'y a pas grand-chose à faire, ici les enfants peuvent se désennuyer », confie Mme Côté-Viau.

Le garçon de troisième année dit s'amuser avec les nombreux jouets chaque fois qu'il vient. Sa sœur (3 ans) et son frère (2 ans) n'ont pas, eux non plus, de mal à prendre leurs aises dans les bureaux du troisième étage de la Maison Nesbitt, à Cowansville. Il n'est pas long que Hope perd sa timidité en voyant la toute nouvelle maison de poupée au toit mauve comme sa robe. Hunter est davantage attiré par la pâte à modeler. Il est même reparti avec plusieurs pots que lui a donnés Amy Wilson, l'éducatrice spécialisée.

Outre le médecin de famille, Mme Côté-Viau obtient également les services d'une travailleuse sociale pour les problèmes de comportement de Heath. « On a un suivi plus constant avec lui. Au lieu de devoir passer par le CLSC et faire toutes sortes de démarches, on y a accès directement ici. C'est plus intime, plus invitant », dit-elle.

Le garçon a notamment pu participer à la Marche pour le droit des enfants, en novembre, au spectacle de Noël de tam-tam et à quelques séances de zoothérapie. « La zoothérapie est une nouvelle activité assez populaire chez les enfants, avait souligné Dre Rouleau en entrevue lors de la Guignolée du Dr Julien, le 17 décembre. Par exemple, on fait des activités de lecture à l'animal. Les jeunes enfants qui ont des troubles de lecture lisent une histoire à un animal, qui ne juge pas, et les enfants adorent ça. On fait aussi de la marche en forêt avec les animaux. »

En plus de la zoothérapie, le CPSC Main dans la main offre des ateliers de musique, de l'art-thérapie, du tricot et de l'accompagnement aux devoirs.

PAS QUE POUR LES ENFANTS

Mais l'organisme « ne vient pas en aide qu'aux enfants, ils veulent aider les parents aussi. Ils veulent qu'on ait une belle atmosphère dans la maison », fait remarquer Jessica Côté-Viau.

En effet, Main dans la main s'efforce de donner les outils nécessaires pour que les parents et leurs enfants se sortent de situations difficiles.

« On ne prend pas en charge les enfants, on les accompagne. On leur donne le pouvoir, autant aux enfants qu'aux parents, de s'en sortir », souligne Dre Rouleau.

Comme Mme Côté-Viau demeure seule avec ses enfants et qu'elle est en recherche d'emploi, elle a vécu des moments plus difficiles. « À un moment donné, ça allait moins bien financièrement et ils m'ont donné un coup de main », reconnaît la mère de famille.

Elle a par exemple été appelée lorsque le centre de pédiatrie sociale en communauté avait reçu un don de nourriture. Les intervenants du centre l'ont aussi aidée à remplir les formulaires pour obtenir un panier de Noël. « Ici, ils travaillent l'estime de soi », glisse-t-elle.

L'organisme Main dans la main de Cowansville suit maintenant 180 enfants pour 113 familles et engage une travailleuse sociale, une éducatrice spécialisée, une directrice générale en plus d'une préposée à l'accueil à temps plein.

La clinique mobile se promène dorénavant à Sutton, Lac-Brome et Bedford.

EN BREF

Sortie de route sur le 11e rang

GRANBY — Un homme de 32 ans de Granby l'a échappé belle, dans la nuit de mercredi à jeudi. Alors qu'il circulait sur le 11e rang en direction est, à Granby, il a perdu la maîtrise de son véhicule et a effectué de nombreux tonneaux avant de terminer sa course non loin de la rue de l'Islet. Blessé, l'automobiliste a été conduit un peu après 2 heures du matin au Centre hospitalier de Granby par les services d'urgence, a fait savoir la porte-parole du Service de police de Granby, Caroline Garand. Les policiers ayant des raisons de croire que l'homme conduisait sous l'influence de l'alcool, des analyses sanguines ont été demandées. Advenant des résultats positifs, le conducteur pourrait être accusé de conduite avec les capacités affaiblies causant des lésions. **MARIE-ÈVE MARTEL**

L'art sur rendez-vous

ISABEL AUTHIER
isabel.authier@lavoixdelest.ca

SHEFFORD — La résidence d'André Lefebvre apparaît sur l'un des flancs du mont Shefford. Et à quelques pas d'elle, un garage/atelier tout ce qu'il y a de plus ordinaire. Il suffit pourtant de pousser la porte du petit bâtiment pour découvrir un univers surprenant. Bienvenue à la Galerie d'art Mont Shefford. Sur rendez-vous seulement.

Cet ancien gérant d'artistes visuels a quitté officiellement la profession il y a dix ans « quand les galeries ont commencé à fermer », raconte-t-il. « J'ai arrêté, mais j'ai conservé ma galerie, en recevant les gens sur rendez-vous. »

Tout blanc et savamment éclairé, ce lieu d'exposition fait place à une quarantaine d'œuvres d'une vingtaine d'artistes. Louise CodèRe, Gérard Desrochers, Nathalie Chiasson, Denise Custeau, Mario Beaudoin... ils ont tous une ou deux toiles accrochées chez M. Lefebvre.

« Les gens ne s'attendent pas à ça en entrant ici. Ils sont surpris du coup d'œil », fait remarquer le Sheffordois.

Ce dernier apprécie la peinture pour bien des raisons, mais pour une en particulier. « Quand tu regardes une toile attentivement, tu ressens l'état dans lequel l'artiste était au moment où il l'a peinte. C'est ce que j'aime. »

PERSONNALISÉ

En adoptant cette formule intime, André Lefebvre s'assure de recevoir un client ou un couple à la fois, en prenant son temps et en répondant à toutes ses questions. Lorsqu'un visiteur aime le style d'un artiste en particulier, il consulte avec lui son site internet pour donner une meilleure idée de son travail.

« Et si la personne est intéressée par une toile, je l'emballe et je lui permets de l'apporter chez elle pour voir si elle lui convient. »

Sur demande, il peut également envoyer électroniquement aux gens intéressés un diaporama montrant toutes les œuvres de la galerie. Au besoin, il n'hésite pas non plus à se déplacer directement chez les gens et dans les entreprises avec des tableaux sous le bras.

Les artistes qui exposent chez lui ont pour la plupart été approchés par André Lefebvre lors de symposiums en arts visuels. S'il juge leur travail intéressant, il les invite tout simplement à accrocher dans sa galerie. « La plupart sont en dépôt, sinon je les achète moi-même et je les vends ici. »

La plupart des œuvres qu'on retrouve dans son antre de la rue Langelier sont de style figuratif et leurs prix varient d'une centaine à plusieurs milliers de dollars. Des petites peintures miniatures sur miroir sont aussi offertes à bas prix pour le temps des Fêtes, indique M. Lefebvre, qui essaie ainsi de rejoindre le plus d'amateurs possible. Des particuliers font affaire avec lui, mais aussi des entreprises.

« Je ne fais pas de publicité, je distribue plutôt des dépliants un peu partout. Et le bouche-à-oreille fonctionne bien », dit-il.

Bien que l'espace qu'il occupe lui convienne parfaitement, d'autres toiles pourraient éventuellement venir rehausser son offre. « J'ai encore de la place pour accrocher ! »

André Lefebvre à l'intérieur de sa petite galerie. — PHOTO JANICK MAROIS

LOTO QUÉBEC
Résultats du : MERCREDI 28 DÉCEMBRE 2016
lotoquebec.com/loteries
Lotto 649 : 01 05 10 15 40 41 — 27 compl.
LOT GARANTI DE 1 000 000 $ (Numéro complet non décomposable) 56265084-01
Québec 49 : 03 16 17 21 22 36 — 35 compl.
Extra 0949182
La Poule aux Oeufs d'OR
1 25 000 $ 548745
2 50 000 $ 346474 décomposables
3 100 000 $ 213593
Numéros «Télé» 263938 707352 788417 non décomposables
Numéro boni 01
Tout ou Rien : 02 03 05 06 09 10 13 14 15 16 18 20
Quotidienne : 2 94 3 455 4 8065
Lotto Poker : 2 5 10 A A
Célébration 2017 — AUDI A3 (ou 35 000 $)* 471B837 (non décomposable)
* Le gagnant d'une AUDI A3 pourra choisir entre le véhicule ou l'équivalent en argent de 35 000 $.
Sprint : 06 08 21 28 50
Banco : 03 04 10 12 14 20 24 26 30 34 35 36 37 43 52 53 54 63 64 66
Turbo x 3
Lotto D : 6 1 3 6 2 4 1 6
Triplex : 18 19 32 39 41
Astro : Jour - Mois - Année - Signe 16 JANVIER 24 CAPRICORNE
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
5127210

5133729

5124671

5064155

Les douze travaux d'Alexandra

CYNTHIA LAFLAMME
cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

Laurent Lavoie se sent trahi par son propre pays. Son épouse, Alexandra Manriquez, a mis depuis un moment déjà tous ses rêves en veilleuse. Prise dans les dédales administratifs d'Immigration Canada et face à un refus de parrainage d'époux, la famille recomposée a perdu confiance et est constamment sur le qui-vive.

Alexandra Manriquez, son fils Daniel et son mari Laurent Lavoie espèrent pouvoir continuer à vivre à Granby. Ils vivent depuis plusieurs semaines dans l'incertitude, après que la demande de résidence permanente de Mme Manriquez eut été refusée. — PHOTO JANICK MAROIS

Mme Manriquez a rencontré M. Lavoie en 2008 en France. Elle est Française d'origine chilienne et lui est Québécois. En 2011, ils ont décidé de venir s'établir à Granby. Laurent voulait alors se rapprocher de sa fille et les perspectives d'emploi étaient meilleures au Québec.

Les deux garçons de Mme Manriquez ont suivi et obtenu un permis d'études. En 2013, le couple s'est marié et, l'année suivante, il a fait parvenir la première version de sa demande de parrainage à Immigration et Citoyenneté Canada (ICC).

Deux ans plus tard, la réponse est enfin arrivée : dossier refusé. La cause : un courriel jamais reçu, aux dires du couple, qui enjoignait les demandeurs à faire une demande de certificat de sélection du Québec (CSQ). Le délai de 30 jours était échu quand Laurent Lavoie a obtenu la version papier du courriel, dit-il.

Contestant ce refus, M. Lavoie réitère sa demande de parrainage et obtient une seconde réponse négative, le 23 novembre dernier. Cette fois-ci, ICC prétend que Mme Manriquez est non admissible puisqu'elle a quitté le pays. « Parce qu'on m'a dit que je devais quitter », précise la principale intéressée.

UN MOIS EN FRANCE

Parce qu'elle aurait été mal orientée au téléphone, Mme Manriquez a dû retourner en France durant un mois, raconte-t-elle.

« J'ai voulu savoir s'il était nécessaire de renouveler mon statut de visiteur pendant l'attente de mon statut de résidente et la dame [d'Immigration et Citoyenneté Canada] m'a dit que non puisque j'étais en attente de parrainage, jure-t-elle. On a même ri ensemble parce que je lui ai dit "super, je vais sauver 100 $!" »

Mais voilà qu'en janvier dernier, en allant chercher son fils à l'aéroport, elle s'est fait intercepter, assure-t-elle. Sans statut, elle a été interrogée pendant plusieurs heures — cinq ou six heures selon elle ; deux selon l'Agence des services frontaliers. On lui a proposé deux options : la mesure de renvoi, c'est-à-dire qu'elle devait quitter sur-le-champ pour la France et ne pourrait revenir au Canada avant un an, ou un départ volontaire, dans un délai raisonnable avec possibilité de revenir quelque temps plus tard.

L'avocat avec qui elle a parlé au téléphone, tout comme les agents des services frontaliers, lui a assuré que la deuxième option n'entacherait pas la demande de parrainage faite par son époux, affirme Mme Manriquez.

« J'ai l'impression qu'il y a un problème au niveau administratif. Ils ne se passent pas le mot, ils

5126818

et Laurent

ne communiquent pas entre eux. [...] L'agent frontalier m'a dit que ça n'aurait aucune conséquence. Au contraire, ça a eu une conséquence sur ma demande, s'insurge la demanderesse. On ne peut pas jouer avec les gens et donner de mauvaises informations. Les gens se remplissent d'espoir et se disent qu'enfin ils font avoir leurs papiers et pouvoir se rendre utile... en vain. »

« On nous dit une chose à Immigration Canada alors qu'aux douanes, on nous dit le contraire. Le message n'est jamais le même. Quand on est allé à l'ambassade du Canada en France, c'était le gros accueil, on nous disait qu'en huit mois, tout ça allait être réglé. Mais quand on arrive ici, ce sont les 12 travaux d'Astérix », déplore aussi Laurent Lavoie, qui dit vivre un cauchemar depuis les derniers mois.

VIVRE AU JOUR LE JOUR

Trop affecté par le stress occasionné par les rebondissements incessants dans ce dossier, Esteban, l'un des fils d'Alexandra, est reparti en France dernièrement.

Son frère, Daniel, âgé de 14 ans, est un bon espoir au soccer. Il doit faire un essai avec l'Impact de Montréal en janvier devant des dépisteurs. Si on le lui permet, dans les circonstances.

Nerveux, tous ont du mal à dormir, à se concentrer dans leurs tâches quotidiennes. « On ne peut pas vivre, on ne peut pas planifier l'avenir, martèle la mère de famille. C'est un point d'interrogation constant. »

Chaque jour, ils ont peur d'aller à la boîte postale de crainte de recevoir un avis d'expulsion...

S'il leur reste un minimum d'espoir, c'est sur le député de Shefford, Pierre Breton, qu'ils le fondent. Ils l'ont d'ailleurs interpellé en novembre, mentionnent-ils.

Il ne nous a pas été possible de parler à M. Breton. Son attaché, Étienne Couture, a fait savoir que le député ne commentera pas le dossier d'un particulier et ne dira pas où il en est dans ses démarches pour les aider. Il a affirmé que les demandes des électeurs sont traitées avec minutie, rigueur et professionnalisme.

Chose certaine, si le couperet tombe une troisième fois, Laurent Lavoie et Alexandra Manriquez ne déposeront pas une autre demande de parrainage, qui coûte environ 2000 $, en plus des vingt-six mois d'attente. S'ils n'ont d'autre choix, ils feront leur valise et repartiront vivre en France, pour le plus grand désespoir de la fille de 16 ans de M. Lavoie, qui verrait alors son père partir une fois de plus.

« On n'a pas voulu lui nuire »

CYNTHIA LAFLAMME
cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

Un départ volontaire ne devrait pas nuire à une demande de résidence permanente, comme celle d'un parrainage d'époux, selon Jacqueline Roby, conseillère en communication à l'Agence des services frontaliers du Canada.

Appelée à commenter la situation, Mme Roby a confirmé qu'Alexandra Manriquez était sans statut depuis juillet 2015 et qu'elle a été interviewée par les agents lorsqu'elle est allée chercher son fils, en janvier 2016. « Quand un mineur arrive, on questionne les parents qui viennent chercher l'enfant. Il faut s'assurer de remettre l'enfant à la bonne personne », explique-t-elle, mentionnant du coup qu'une trentaine d'enfants portés disparus sont retrouvés de cette façon au Canada par année.

Le couple fait toutefois remarquer que c'est normalement l'accompagnateur de l'agence d'aviation, payé par les parents, qui s'assure que l'enfant reparte avec des personnes de confiance.

Si elle avait été soumise à une mesure de renvoi immédiat, Mme Manriquez n'aurait pu revenir avant un an et une infraction aurait été inscrite à son dossier. « Les agents l'ont autorisée à quitter le Canada volontairement, entre guillemets, plutôt que de l'exposer à une mesure de renvoi. De cette façon, ça évite de nuire à une éventuelle demande de résidence permanente. On n'a pas voulu lui nuire avec une mesure de renvoi. »

À Immigration et Citoyenneté Canada, on répond que, « puisque Mme Manriquez ne se trouvait plus au Canada, elle a été trouvée non admissible à la résidence permanente dans la catégorie des époux et conjoints de fait au Canada et sa demande de reconsidérer la décision a été refusée », écrit Rémi Larivière, des relations médias d'ICC, dans un courriel. Nos demandes de précisions sont demeurées sans réponse.

MAL ORIENTÉE

Mme Manriquez a été mal orientée en 2015 lorsqu'elle s'est informée pour son statut de visiteur, croit Jean-Sébastien Boudreault, avocat et président de l'Association québécoise des avocats et avocats en droit de l'immigration. Le statut implicite s'applique lorsqu'une personne est en attente du renouvellement d'un statut qu'elle avait déjà. Elle aurait eu, par exemple, un statut implicite entre la fin de son statut de visiteur et le début de son prochain statut de visiteur. Ça ne s'applique toutefois pas entre deux statuts de nature différente.

« Le problème, c'est que les fonctionnaires ne sont jamais tenus responsables de ce qu'ils disent. J'ai des clients qui ont appelé trois fois à l'ICC et ont eu trois réponses différentes à la même question », rapporte Me Boudreault.

Laurent Lavoie et Alexandra Manriquez ont d'ailleurs tenté de porter plainte, mais les appels enregistrés ne pouvaient pas être retrouvés, leur a-t-on répondu. Ils se disent découragés que ce soit ICC qui enquête sur ICC et que le délai d'attente à l'ombudsman soit de deux ans.

5111502

5073542

5078602

LE CONTE À RELAIS • *LE DROIT*

UN NOËL SANS PATATES EN POUDRE

5e DE 6

La période des Fêtes en est une de partage, de fantaisie, mais aussi d'introspection. Dans cet esprit, les journaux de Groupe Capitales Médias vous proposent un conte, publié en six volets, qui saura vous faire sourire, mais aussi réfléchir. Signés de la main de journalistes de nos six journaux, les chapitres de ce conte à relais, illustrés par nos caricaturistes, vous feront voyager à coup sûr. Bonne lecture!

DENIS GRATTON
Le Droit

Illustration Guy Badeaux, *Le Droit*

« Puis-je me joindre à vous pour le petit-déjeuner, ma chère Renée?

— Heu... oui... oui, bien sûr, Fernand. Excusez-moi, j'étais un peu perdue dans mes pensées.

(Le préposé pousse le fauteuil roulant du nonagénaire près de la table et quitte la pièce).

— Tout va bien Renée?

— Oui, merci. Mais j'ai fait un rêve tellement bizarre la nuit dernière. Bizarre et intrigant.

— Racontez, Renée.

— Mes enfants sont partis hier soir, immédiatement après notre visite dans votre chambre. Et désolée que notre visite se soit éternisée, soit dit en passant.

— Mais voyons, Renée! J'ai passé une magnifique soirée avec vous quatre. Vos enfants sont formidables. Et cette Carolanne et tous ses voyages avec comme bagage un simple sac à dos. Elle en a du courage, votre fille! Une vraie aventurière!

— Je crois qu'elle a fait le tour de la planète, celle-là! Je vous montrerai un bon jour toutes les cartes postales qu'elle m'a envoyées et que j'ai conservées au fil des années. Vous en serez renversé, Fernand.

— J'ai déjà hâte de voir et de lire ça. Et ce rêve, Renée?

— Ah oui. Ce rêve! Eh bien dans ce rêve, mes enfants m'emmenaient hier soir à l'aéroport. Imaginez. Mais sans me dire la raison de ce déplacement. Puis nous étions là, à l'aéroport, sans but précis, sans billet d'avion, sans valises. Rien. Puis tout à coup, Carolanne a crié : «C'est lui!» Puis la lumière du jour m'a réveillée et c'est ainsi que ce drôle de rêve a pris fin.

— Et de qui s'agissait-il, Renée? Qui était là quand Carolanne a lancé : «C'est lui!»?

— ... Vous, Fernand.

«Peut-être rêvez-vous secrètement de voyager, Renée. De voyager comme votre fille le fait. Votre rêve vous a parlé»

— Moi!? Ha! Ha! Ha! Mais ce n'est pas un rêve que vous avez fait, ma chère Renée, c'est un véritable cauchemar!

— Bizarre et intrigant, vous disais-je.

— Peut-être rêvez-vous secrètement de voyager, Renée. De voyager comme votre fille le fait. Votre rêve vous a parlé.

— Ah! Si seulement j'en avais les moyens! D'ailleurs, Carolanne part pour l'Italie dans quelques jours. J'aimerais tellement voir ce pays. Mais...

— Vous y êtes probablement déjà allée dans une autre vie, ma chère.

— Que voulez-vous dire, Fernand?

— Vous avez une vieille âme, Renée. Ça se voit dans vos yeux.

— Dans mes yeux?

— Oui. Dans vos gestes de bonté. Mais surtout dans le regard que vous posez sur les gens. Vous avez un regard plein de compassion, d'empathie et d'amour.

— Vous allez me faire rougir, Fernand.

— Mais c'est vrai. Vous avez été la première à m'accueillir ici. La première à me parler. Vous avez compris ma solitude. Rien ne vous obligeait à agir ainsi. C'est votre âme qui vous a guidée. Je l'ai vu dans vos yeux.

— Vous êtes bien gentil, Fernand. Et vous? Avez-vous déjà visité l'Europe?

—Non. Ma femme et moi avons élevé nos trois enfants. Et je travaillais de longues heures dans ma poissonnerie. Puis les années ont passé sans même que je m'en rende compte. Nos enfants ont quitté la maison, ils se sont mariés et ils font aujourd'hui leur vie loin d'ici, loin de moi. Mon épouse a quitté ce monde à l'âge de 67 ans, il y a 25 ans. Ce maudit cancer. La maladie s'est ensuite acharnée sur moi et j'en ai perdu l'usage de mes jambes. Et me voici aujourd'hui. Un vieil homme de 92 ans qui se demande comment la vie a pu lui filer si vite entre les doigts. Alors non, ma chère Renée. L'Europe, pour moi, ce sera pour une autre vie, j'imagine.

— Parce que vous avez aussi une vieille âme, Fernand?

— Il en faut une pour en reconnaître une autre, dit-on. (Rires)

— Ce sera notre petit secret entre nous.

— Et si vous aviez les moyens d'aller en Italie avec Carolanne, Renée?

— Mes valises m'attendraient déjà à la porte! Et j'ai bien dit mes valises, et non mon sac à dos. Ce serait un hôtel cinq étoiles pour moi, rien de moins! Et c'est enfin moi qui enverrais des cartes postales! Mais comme vous dites, Fernand, ce sera pour une autre vie. L'argent ne tombe pas du ciel.

— Pas du ciel, non...

À venir

DEMAIN
Mylène Moisan, *Le Soleil*

LIRE

Les chapitres précédents sur notre site Web: www.lavoixdelest.ca

Les licenciements ont frappé la province en 2016

ANDRÉ DUBUC
La Presse

Industrie cyclique et important employeur de la province, l'aérospatiale a connu sa part de mauvaises nouvelles au chapitre de l'emploi en 2016. Autrement, l'année a été excellente avec la création de 70 000 emplois au Québec. On a ainsi pu limiter les réductions massives de postes ailleurs.

Bombardier a connu deux importantes vagues de suppression de postes en 2016. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Bombardier, Bell Helicopter et Pratt & Whitney ont toutes procédé à des licenciements collectifs au cours des 12 derniers mois.

L'avionneur canadien a connu deux vagues de suppressions de postes. D'abord en février, plus de 1000 postes ont été supprimés. Puis, fin octobre, Bombardier a annoncé une deuxième vague de 1500 emplois perdus. Bell Helicopter, de Mirabel, a sabré près de 300 postes en trois temps. Autre grand donneur d'ordres, Pratt & Whitney a supprimé 45 emplois en octobre.

Dans l'agroalimentaire, Olymel a annoncé en août la fermeture de son usine de désossage de fesses de porcs de Saint-Hyacinthe, 340 emplois perdus. À plus petite échelle, le chocolatier Hershey a réduit de 50 le nombre de ses salariés à son usine de Granby à l'été. À cela s'ajoutent les 454 licenciements, qui prendront effet d'ici la fin de 2017, à l'usine Mondelez de Montréal. L'entreprise déplace sa production de biscuits Christie comme Oreo, Ritz, Fins au blé et Premium Plus en Oregon.

DU CÔTÉ DES MÉDIAS

L'année a été mouvementée dans les médias. *Montreal Gazette*, *La Presse*, Transcontinental, QMI et Rogers ont tous annoncé des réductions d'emplois, près de 200 au total. Dans le cas de Rogers, certains emplois seront préservés avec le rachat de *L'actualité* par Alexandre Taillefer. Le mouvement a touché aussi Messageries Presses internationales en juin (85 salariés), dans l'arrondissement de Saint-Laurent, puis Pages jaunes en août (68 salariés). En mars, l'entreprise qui poursuit son virage numérique s'était engagée à investir 155 millions et à créer 350 emplois en 3 ans.

Si on élargit le domaine à la communication publicitaire, Saine Marketing a annoncé en juillet l'élimination de 95 postes.

DANS PLUSIEURS SECTEURS

Le Mouvement Desjardins a remercié 160 personnes, des VP et des directeurs surtout, à Montréal et à Québec, en mai et en septembre.

La Société des alcools du Québec a sorti le sabre en avril. Les documents officiels parlent d'une réduction de 74 salariés.

En mars, IBM a montré la porte à 111 de ses employés de la Cité du commerce électronique, au centre-ville.

PSC-HCMworks, un impartiteur dans le service de la paie, a annoncé une réduction de 86 postes à L'Île-des-Sœurs.

CCM-Reebok a éliminé près de 90 postes, la plupart à ses bureaux de l'arrondissement de Saint-Laurent et une douzaine à ses installations de Saint-Jean-sur-Richelieu.

À Québec, Chantier Davie, en mars, et Papiers White Birch, en août, ont annoncé la suppression de 120 et 75 postes respectivement.

Ailleurs en province, soulignons les licenciements chez Produits forestiers Mauricie, à La Tuque (125 salariés) et chez IBM, à Bromont (79 salariés).

EN BREF

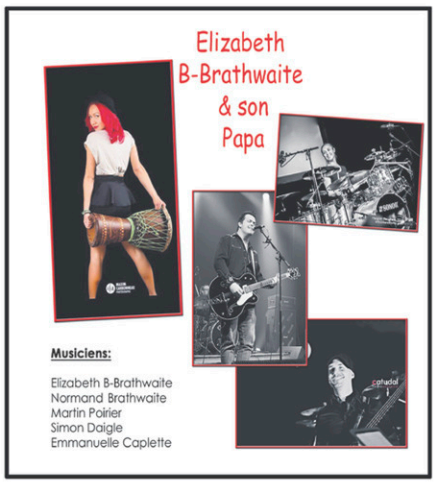
REMBOURSEMENT DES DETTES

La principale priorité financière des Canadiens

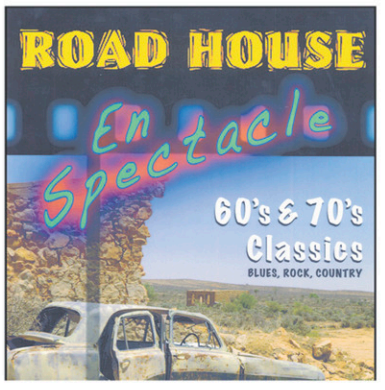
Pour une septième année de suite, le remboursement des dettes est la principale priorité financière des Canadiens pour la nouvelle année, révèle un sondage de la Banque CIBC. Ainsi, 28 % des Canadiens affirment que le remboursement de leurs dettes vient en tête de liste de leurs priorités financières pour 2017. La vaste majorité d'entre eux, soit 76 %, privilégieront dans les prochains mois le remboursement des dettes liées aux cartes de crédit et aux marges de crédit. Par ailleurs, 70 % des Canadiens sondés affirment qu'ils n'ont contracté aucune nouvelle dette au cours des 12 derniers mois. Parmi les autres objectifs financiers identifiés par les Canadiens sondés se trouvent « payer les factures », « faire croître mes avoirs et mes placements » et « épargner pour des vacances ou un voyage ». Le sondage de la Banque CIBC a été mené en ligne le 5 et le 6 décembre auprès de 1507 Canadiens. La marge d'erreur est de plus ou moins 2,5 %, 19 fois sur 20. **LA PRESSE CANADIENNE**

5073373

RESTE AU BAR
RACING
Restaurant - Bar - Terrasse
1359 Principale, Granby / 450-372-1112
Venez profiter de nos spéciaux



SUPER SOIRÉE AVEC ÉLIZABETH ET SES MUSICIENS
Vendredi 30 décembre



SOUPER DU JOUR DE L'AN
SAMEDI 31 DÉCEMBRE 2016
Souper 17h à 21h
Poulet cuisse ou poitrine avec tourtière
Café et dessert inclus 15 $
5111607

Le podiatre: le professionnel de confiance pour la santé des pieds
CLINIQUE PODIATRIQUE DE GRANBY
66, rue Court, bureau 214, Granby
450 991-4117
www.CliniquePodiatriqueGranby.ca
- Ongles incarnés ou déformés
- Douleurs à la marche
- Orthèses plantaires durables
- Consultations pré-opératoires
Et tout pour rendre vos pieds confortables!
Pour enfants, adultes, personnes âgées et sportifs
Couvert par la majorité des régimes d'assurances privés. Aucune référence médicale nécessaire.
Venez rencontrer notre équipe de podiatres!
Dre Geneviève Payette, podiatre
Membre de l'Ordre des podiatres du Québec

5077835

opinions

Présidente et éditrice **LOUISE BOISVERT** Rédacteur en chef **MAURICE CLOUTIER** Directeur de l'information **MARC GENDRON**

COMMENTAIRE

Ceci n'est pas du bricolage

Lettre à Commission scolaire des Hautes-Rivières (CSHR). J'aimerais m'adresser aux instances de la CSHR qui souhaitent réduire les heures de spécialité afin, croit-on, d'augmenter les notes des élèves. C'est comme si vous nous annonciez que vous vouliez faire une place plus grande pour le cerveau dans le corps humain en coupant un pied d'intestin, en enlevant du volume de l'estomac et on verra ce que ça donne. Dans 10 ans, on va s'apercevoir que beaucoup d'élèves auront « décroché » des aliments solides pour se tourner des aliments liquides et on va se demander pourquoi. Et bien, on voit vite que vous n'êtes pas très habiles en mise en page parce que cela n'a aucun équilibre. On coupe aux mauvais endroits. Qui a dit qu'il fallait couper pour trouver l'équilibre ?

LES ARTS NE SONT PAS DU BRICOLAGE

Beaucoup le perçoivent malheureusement ainsi. Étant donné que je suis spécialiste en arts plastiques, je vais prêcher pour ma paroisse. S'il était donné par les vrais spécialistes dans toutes les écoles du Québec, on verrait la véritable vocation des arts et l'impact qu'ont ceux-ci dans la vie des enfants. Les arts permettent non seulement de s'épanouir à travers l'expression d'un médium, mais de découvrir des compétences, des compréhensions, des solutions (comme en mathématique), les intentions de l'artiste (ouverture sur le monde), la réflexion sur des gestes créateurs, des habiletés, une progression et j'en passe.

FORMER DES VISIONNAIRES, DES CRÉATEURS

Beaucoup croient encore que les artistes ne font pas rouler l'économie… Attendez ! Qui a pensé au petit appareil que tu tiens dans les mains tous les jours et qui est si pratique et convivial ? Qui a fait les beaux costumes du Cirque du Soleil, ses mises en scène, ses chorégraphies ? Qui a pu imaginer qu'on serait capable d'aller sur la lune en esquissant une fusée ? Qui a fait la majorité du visuel pour les Jeux olympiques de Sochi ? Les arts sont là pour former des êtres créateurs qui auront une vision améliorée de l'avenir qui nous attend peu importe le domaine qu'ils choisiront puisque nous avons besoin de créateurs dans toutes les sphères.

LES ENJEUX ACTUELS

Avec les soucis climatiques, on ne peut se permettre d'avoir une génération sans création, sans imagination pour nous sortir du pétrin dans lequel nous sommes. Les arts font partie des matières où nous touchons les enjeux réels. Les élèves aiment les arts parce qu'ils touchent non seulement l'expérimentation, mais parce qu'on y retrouve un sens. Avec les guerres qui se produisent dans le monde, l'immigration, nous avons besoin d'une grande ouverture et compréhension de l'Autre. Les arts le permettent (englobant les 4 arts : musique, art dramatique, arts plastiques et danse). Ce sont parmi les seules matières qui apportent la compréhension de l'autre afin de développer un jugement éclairer.

COMMENT DÉMOTIVER LES ÉLÈVES

Enlever aux élèves les matières qu'ils préfèrent, c'est-à-dire, les spécialités et vous augmenterez le niveau de décrochage. Combien sont-ils à sautiller de joie parce qu'on leur annonce que c'est le temps de la spécialité ? Ah c'est vrai, vous ne le vivez sans doute pas souvent parce qu'il n'y a presque pas de spécialiste en arts dans vos écoles, la plupart des arts sont enseignés par les titulaires. J'aime mes collègues titulaires, je les respecte sincèrement. Pourtant, je l'entends, ils ne sont pas à l'aise de donner cette matière qui finit souvent par devenir le cours de… bricolage (ce mot me donne des frissons !).

LES SPÉCIALITÉS: DÉVALORISÉES

En prenant la décision de couper dans les spécialités, vous venez discréditer la place des spécialités dans les écoles. C'est ce que vous envoyez comme message aux enfants et aux parents. Santé et bien être, environnement et consommation, médias, orientation et entrepreneuriat, vivre ensemble et citoyenneté sont les guides de notre enseignement. Vous voulez supprimer tout cela ?

La créativité du Québec brille dans le monde entier

Pensez aux JO de Sochi, le Cirque du Soleil, Moment Factory et encore d'autres créateurs d'ici qui brillent dans leur monde entier à cause de leur créativité.

LES AUTRES SPÉCIALITÉS

L'éducation physique et l'anglais sont aussi importants. Je ne me permettrai pas de parler à leur place, mais même si ce n'est pas mon champ d'expertise, je sais pertinemment à quel point ils ont aussi droit à leur place et toute l'importance qu'ils ont dans la formation générale de nos enfants.

LE TEMPS

Ce serait un autre débat puisque les spécialistes, trouvons que nous n'avons déjà pas beaucoup de temps avec les élèves. J'espère sincèrement que les spécialistes, les titulaires collègues, professionnels des écoles et parents ne laisseront pas passer cette décision qui se veut une catastrophe pour l'avenir de nos enfants et de notre société. Agissons ensemble pour que d'autres solutions plus éclairées et créatives soient avancées sans venir couper dans le « peu de gras » que nous avons.

Cathy Faucher, spécialiste en arts plastiques au primaire à la CSDM

LA VOIX DES LECTEURS

En souvenir de Georges A. Landry

En décembre 2015, Georges A. Landry nous quittait. Impossible d'oublier ce grand homme. Ex-président de l'Association des Chasseurs et des Pêcheurs de l'Estrie (ACPE), cet homme généreux laisse en héritage de grandes réalisations environnementales pour les adeptes de la chasse et de la pêche.

Depuis son décès, tous les sportifs se souviendront de lui comme celui qui aura fait de la rivière Yamaska nord au centre-ville de Granby, un milieu très favorable pour la pêche à la truite. Depuis plus de 30 ans, des milliers d'adeptes de ce petit salmonidé lancent leur ligne dans une eau d'une grande qualité dans une des 16 fosses aménagées de mains d'hommes par plusieurs bénévoles de l'ACPE.

Merci Georges.

Clément Lessard, ex-secrétaire de l'ACPE.
Granby

Une opinion ?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité. Les lettres doivent être transmises par courriel à ***opinions@lavoixdelest.ca***, et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur.

Vous pouvez également nous écrire via www.lapresse.ca/contact. Seuls le nom et la municipalité seront publiés. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes. **Ces commentaires ne doivent pas excéder les 500 mots. *La Voix de l'Est* se réserve le droit d'abréger et de refuser des lettres.**

ÉCHOGRAPHIES GRATUITES EN CLINIQUE PRIVÉE

Les radiologistes réticents

La Presse canadienne

QUÉBEC – Les échographies pratiquées par des radiologistes dans des cliniques médicales privées seront désormais gratuites, puisqu'elles seront couvertes par la Régie de l'assurance maladie du Québec.

Le ministre de la Santé et des Services sociaux, Gaétan Barrette, en a fait l'annonce jeudi par voie de communiqué.

Il soutient que cette mesure permettra d'augmenter l'accessibilité à ces examens médicaux et à accroître la rapidité de la prise en charge des patients.

Or, l'Association des radiologistes du Québec n'est toujours pas parvenue à une entente avec le gouvernement provincial en ce sens.

Son président, le docteur Vincent Oliva, juge cette transition trop brusque.

Soulignant que les hôpitaux sont dotés de cinq fois plus d'appareils échographiques que le réseau privé, il fait état d'une « capacité excédentaire » qui aurait pu être exploitée dans le cadre d'un réajustement ordonné.

« Je peux vous dire qu'il y a beaucoup de radiologistes qui sont réticents à embarquer dans ce service-là », a-t-il exposé en entrevue avec *La Presse canadienne*.

Il signale que les technologues manquent à l'appel et craint qu'ils ne désertent le réseau hospitalier.

« La gratuité, c'est certainement une bonne chose. Mais ce qu'on dit depuis le début, c'est qu'il faut que ça se fasse de façon progressive, a-t-il poursuivi. C'est un peu un choc au système et ce n'est pas évident du tout que les cliniques au privé vont pouvoir répondre à cette demande-là. »

Les échographies pratiquées par des radiologistes dans des cliniques médicales privées seront désormais gratuites. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

5111489

5077337

laVoixdel'Est CONCOURS

Dans le cadre du concours Guide-cadeaux,

4 lecteurs de *La Voix de l'Est* ont remporté un ensemble de bracelets Endless de la bijouterie Déziel d'une valeur de 310$.

Félicitations à Michel Collin, Laurette Genesse, Sylvie Racine et Priscilla Lafontaine.

De gauche à droite : Michel Collin, gagnant; Laurette Genesse, gagnante ; Sylvie Racine, gagnante ; Caroline Poulin, représentante à *La Voix de l'Est* et Priscilla Lafontaine, gagnante.

5113967

L'année 2016 a été marquée par une panoplie d'événements dans le monde politique, en économie, en sports et dans le domaine judiciaire. *La Voix de l'Est* vous présente les moments qui ont marqué la dernière année. Voici ce qui a retenu l'attention en mai. — PAR JÉRÔME SAVARY

› GROGNE CONTRE LE PROJET DE PISTE MULTIFONCTIONNELLE RUE LÉGER, À GRANBY

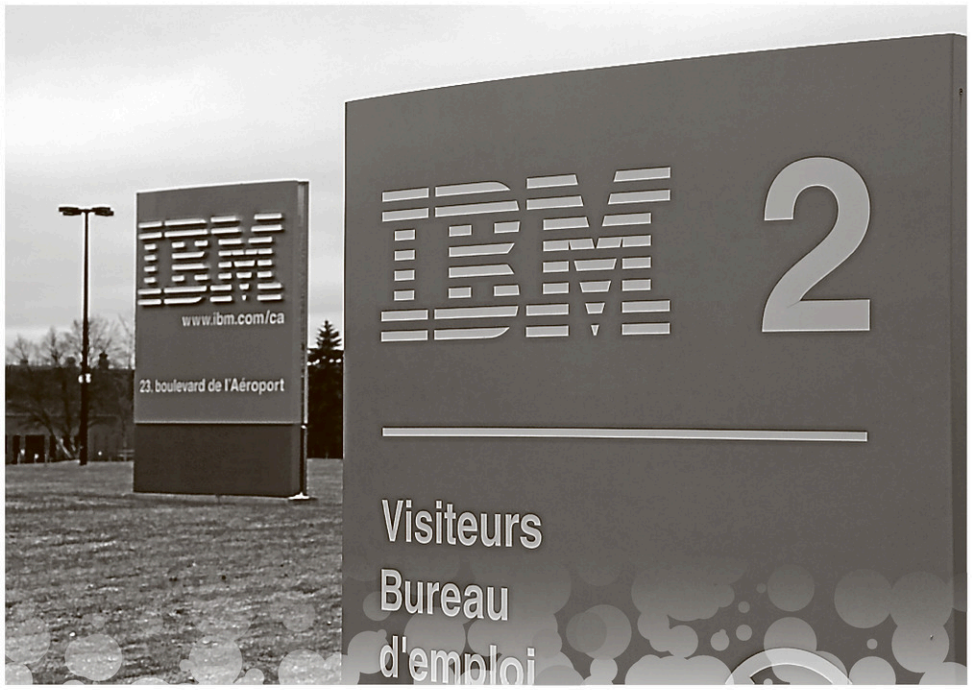
Le projet d'aménagement d'une piste multifonctionnelle dans la rue Léger, à Granby, a suscité un fort vent d'opposition. Les résidants se sont mobilisés pour faire circuler une pétition qu'ils ont remise au conseil municipal. « On n'a jamais vu une mobilisation aussi importante sur la rue Léger », a relevé Hattie Wells Dittman. Celle-ci, comme plusieurs résidants de la rue Léger, déplore la méthode employée par la Ville de Granby dans ce dossier. Ils ont eu la surprise un matin de découvrir des arpenteurs à l'œuvre dans leur rue. C'est de cette façon qu'ils ont entendu parler d'une possible piste multifonctionnelle. À l'étape de la signature du registre, mi-juillet, 1127 personnes ont manifesté leur opposition au projet, soit 138 de moins que le nombre requis pour obliger les élus à décréter un référendum ou abandonner le règlement d'emprunt lié aux travaux dans leur rue. Granby ira donc de l'avant avec ce projet. Une première phase d'aménagement serait prévue entre la rue Denison et la rue Palmer-Cox. — ALAIN DION, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

› L'ALCOOL AUTORISÉ SUR LA TABLE À PIQUE-NIQUE

Accompagner son pique-nique d'un verre de vin a été permis cet été dans trois parcs municipaux de Granby. Il s'agissait des parcs Daniel-Johnson, Victoria et Pelletier. Un conseiller municipal, Jocelyn Dupuis, a cependant des réserves: « Vous allez me trouver rabat-joie, mais [...] la situation actuelle n'est vraiment pas problématique, alors pourquoi créer une future possibilité d'avoir des problèmes ? » Le fait de grignoter des aliments, comme des croustilles, des noix ou des bonbons, ne constitue toutefois pas un repas, précise le conseil municipal. Justement, qu'est-ce qu'un repas ? s'interroge Jocelyn Dupuis. « [...] Avec la nouvelle réglementation, quelqu'un pourrait juste déposer un hot dog sur la table et boire de 11 h à 20 h. Et ça serait un repas aussi », considère-t-il. Le maire suppléant, Michel Mailhot, a pour sa part précisé qu'il s'agit d'un projet-pilote d'un an. — ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

› PALMARÈS DES URGENCES : GRANBY RÉGRESSE À NOUVEAU

Il y a à peine deux ans, l'hôpital de Granby occupait le sommet du palmarès des urgences de *La Presse* dans sa catégorie. Or, l'établissement de soins de santé a vu son enviable note globale de B+ chuter à C- depuis cette période. Le temps moyen de séjour s'est accru de plus de sept heures comparativement à 2014, atteignant près de vingt-deux heures. En ce qui concerne l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins (BMP), c'est le statu quo en queue de peloton. Les effets de l'important coup de barre donné par les dirigeants de l'organisation pour se hisser parmi l'élite semblent s'estomper. « Je suis persuadé qu'on a tous les outils en place, avec nos médecins, nos infirmières et le personnel administratif pour être dans la moyenne québécoise, sinon au-dessus. Il faut trouver les problématiques et se retrousser les manches », a martelé le député de Granby, François Bonnardel. — JANICK MAROIS, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST



› IBM CONDAMNÉE À PAYER 23,5 M$

« C'est une belle victoire », a déclaré Jean Samoisette, ex-journalier d'IBM qui était à la tête du recours collectif entamé en 2008. IBM Canada n'avait ainsi pas le droit de modifier le régime de retraite de certains de ses employés, a statué la Cour supérieure dans un jugement qui oblige le géant de l'informatique à verser 23,5 M$ à des centaines d'employés et ex-employés de son usine de Bromont. Dans sa décision rendue le 13 juin, le juge François P. Duprat soutient qu'IBM ne pouvait, en 2006, revenir sur une promesse faite à ses employés de leur verser une prestation de raccordement lors d'une retraite anticipée alors qu'ils étaient sur le point d'y avoir droit. La mesure touchait 431 employés et ex-employés de Bromont. Comme la décision est partagée, les deux parties ont cependant décidé de la porter en appel, le 13 juillet, dans le but d'obtenir gain de cause sur toute la ligne. — JULIE CATUDAL, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Juin

› TRAGÉDIE DE LAC-MÉGANTIC : TOM HARDING VEUT FAIRE ANNULER LES PROCÉDURES ENGAGÉES CONTRE LUI

Accusé de négligence criminelle ayant causé la mort à la suite de la tragédie de Lac-Mégantic, le conducteur de la locomotive de la Montreal, Maine & Atlantic (MMA) Tom Harding tente de faire casser les procédures criminelles engagées contre lui. Le Farnhamien a été accusé conjointement avec Jean Demaître, Richard Labrie et la MMA en mai 2014 concernant la tragédie ferroviaire qui a fait 47 morts et détruit le centre-ville de Lac-Mégantic, le 6 juillet 2013. L'avocat de la défense, Me Thomas Walsh, a plaidé une requête en divulgation de la preuve, afin d'obtenir de l'information pour plaider par la suite la requête en arrêt des procédures devant le juge Gaétan Dumas de la Cour supérieure au palais de justice de Lac-Mégantic. Le procès criminel devant jury doit se dérouler à compter de septembre 2017. — ARCHIVES LA PRESSE

› GRANBY AU *COMBAT DES VILLES*

L'émission de bouffe de Radio-Canada, *Combat des villes*, a mis en vedette cet été deux chefs de Granby, François Côté et Antoine Bossé. Le premier est copropriétaire du restaurant L'Impérial, le second vient d'ouvrir son propre restaurant, Le Esmond, à Granby. L'un et l'autre faisaient partie des nombreux cuisiniers professionnels, provenant de plus de 50 municipalités, tentés par cette expérience télévisuelle. Antoine avait été référé par un ami, François avait été mis au courant par une recherchiste. Tous les deux ont plongé avec enthousiasme dans le processus d'audition. « J'avais regretté de ne pas avoir participé à l'émission *Les Chefs, La Brigade* l'an dernier, alors j'ai choisi d'y aller. Je n'avais rien à perdre ! », fait remarquer Antoine, 25 ans. Les deux hommes se connaissaient de vue, mais ont rapidement dû se serrer les coudes après avoir appris qu'ils avaient été retenus… et jumelés. — FOURNIE

› INTIMIDÉ À L'ÉCOLE PARCE QU'IL EST TRANSGENRE

La mère d'un enfant transgenre victime d'intimidation veut sensibiliser les parents. Kylliane Lachance est fatiguée. L'année scolaire a été difficile pour le plus vieux de ses deux enfants. Antoine, six ans, est souvent revenu de l'école avec des bleus sur les bras. On a volé ses mitaines, sa tuque. Des enfants ont tailladé ses vêtements avec des ciseaux. Sans compter toutes les fois où il s'est fait traiter de gai. La semaine dernière, un élève l'a immobilisé dans la cour de récréation pendant qu'un autre lui coupait les cheveux. Ç'a été la goutte qui a fait déborder le vase pour la maman, qui a retiré son fils de l'école Ave-Maria. Car Antoine est transgenre. Depuis l'âge de 2 ans et demi, il se sent différent. « Moi, je suis une fille ! », fut l'une de ses premières phrases. Kylliane Lachance souhaite que son fils retourne à son ancienne école, une demande à laquelle Val-des-Cerfs a accédé. — ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

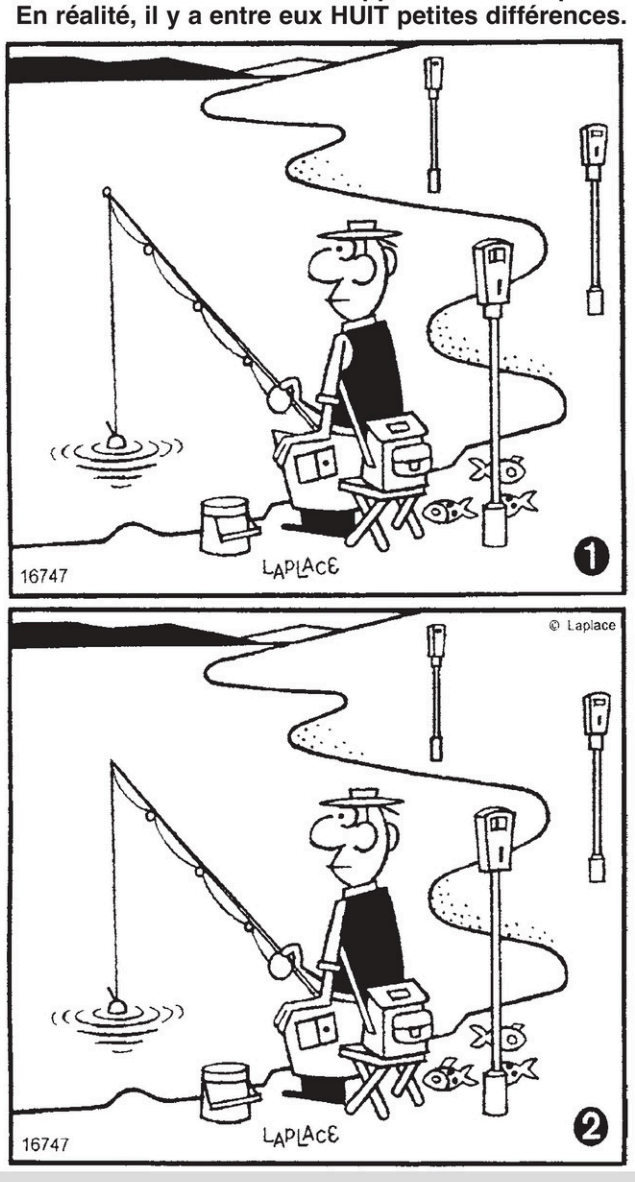
› 47 ARRESTATIONS ET 53 PERQUISITIONS LIÉES AU TRAFIC DE STUPÉFIANTS

Un réseau d'approvisionnement, de distribution et de trafic de stupéfiants qui contrôlait le marché de Granby et des environs depuis plusieurs années a été mis hors circuit par l'Escouade régionale mixte de Granby et Sherbrooke. Des membres des Red Devils, des Devils Ghosts et un Hells Angels Nomads de l'Ontario figurent parmi les 47 personnes arrêtées. Cinquante-trois perquisitions ont été réalisées lors du projet Muraille, notamment au Nitro-Gym de Granby, un endroit identifié par les policiers comme un lieu de vente de stéroïdes. L'opération policière a mobilisé près de 500 policiers de la Sûreté du Québec, des services de police de Memphrémagog, Sherbrooke, Granby et Bromont, ainsi que la Police provinciale de l'Ontario. L'enquête a été initiée il y a trois ans. André Madore, 48 ans, de Roxton Falls, et Richard Skinner, 43 ans, de Cowansville, ont été identifiés comme étant les têtes dirigeantes du réseau. — JANICK MAROIS, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

5111559

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



30 décembre 2016

SOLUTION

1 Position de l'oreille droite de l'homme. **2** Son genou est plus court. **3** Sa botte est moins grosse. **4** Forme de l'emmanchure du gilet. **5** L'anneau sur le bout de la canne. **6** L'anse du seau est plus longue. **7** Le poisson de gauche. **8** Le compteur du premier parcmètre.

En entrevue de fin d'année, le premier ministre Trudeau a répété qu'il refusait de choisir entre l'économie et l'environnement. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

BILAN DU GOUVERNEMENT TRUDEAU EN 2016

Coincé entre environnement et économie

La Presse canadienne

OTTAWA — Le gouvernement de Justin Trudeau a tenté en 2016 de trouver le difficile point d'équilibre entre le développement économique et la lutte contre les changements climatiques. Avec la nouvelle année, il devra faire face à des pressions renouvelées, les uns voulant plus d'exploitation des ressources, les autres plus de réglementation environnementale.

En un an, les libéraux fédéraux ont donné leur aval à trois importants projets de développement des ressources naturelles, s'attirant les foudres de plusieurs écologistes. Ils ont ainsi autorisé l'élargissement de l'oléoduc Trans Mountain de Kinder Morgan, le remplacement de la canalisation 3 d'Enbridge et le projet de gaz naturel liquéfié Pacific NorthWest.

Ils ont d'un autre côté développé un cadre pancanadien de réduction des gaz à effet de serre (GES) dont la pierre angulaire est la « tarification du carbone », ce qui a suscité des critiques de l'industrie, de l'opposition conservatrice et de la Saskatchewan.

En entrevue de fin d'année, le premier ministre Trudeau a répété qu'il refusait de choisir entre l'économie et l'environnement. « Il faut faire les deux en même temps. Et ça, ça veut dire qu'avant de pouvoir dire oui à Kinder Morgan, il a fallu qu'on ait un prix sur le carbone à travers le pays », a-t-il signalé en entrevue à *La Presse canadienne*.

En d'autres mots, il fallait faire des compromis.

Selon le professeur titulaire de la Chaire de gestion du secteur de l'énergie de HEC Montréal Pierre-Olivier Pineau, M. Trudeau n'a pas le choix de ménager la chèvre et le chou sur ces questions s'il ne veut pas se mettre à dos de nécessaires alliés : les provinces et les Canadiens eux-mêmes.

« Le gouvernement Trudeau cherche un équilibre entre l'impératif de lutter contre les émissions de gaz à effet de serre, mais de préserver aussi une certaine unité et cohésion dans la société canadienne », a-t-il rappelé.

Malgré ces efforts, deux provinces ont refusé de signer sa stratégie nationale de réduction des GES : la Saskatchewan et le Manitoba, bien que pour des raisons différentes. Pour le premier ministre saskatchewanais Brad Wall, c'est la décision d'imposer une taxe sur le carbone de 10 $ la tonne à compter de 2018, qui grimpera à 50 $ la tonne en 2022, qui ne passait pas. Son homologue manitobain, Brian Pallistair, a quant a lui rejeté le document pour protester contre le manque de financement fédéral en santé.

« VISAGE À DEUX FACES »

Sauf qu'en voulant plaire à tout le monde, M. Trudeau joue sur tous les tableaux, selon le député conservateur Gérard Deltell. « Quand on a un visage à deux faces, ça fait quatre joues pour recevoir des claques, et c'est en plein ce qui s'est passé cette année », a-t-il lancé en entrevue téléphonique.

Les néo-démocrates reprochent à l'inverse aux troupes libérales de ne pas en faire assez pour le climat. Leur chef Thomas Mulcair insiste surtout sur le fait que les libéraux s'en tiennent aux cibles de réduction de GES fixées par les conservateurs, soit 30 pour cent de réduction d'ici 2030, par rapport à 2005.

À FAIRE EN 2017

Pour atteindre cette cible, Ottawa devra déployer son cadre pancanadien annoncé le 9 décembre et mettre de l'avant une série de mesures, comme la modernisation du code du bâtiment et des normes en matière de transport.

Il aura par ailleurs à peaufiner son plan, car selon le cadre présenté, le gouvernement n'a pas précisé comment il allait retrancher 44 mégatonnes de CO_2, se contentant d'indiquer dans le document qu'elles proviendront « de mesures additionnelles ».

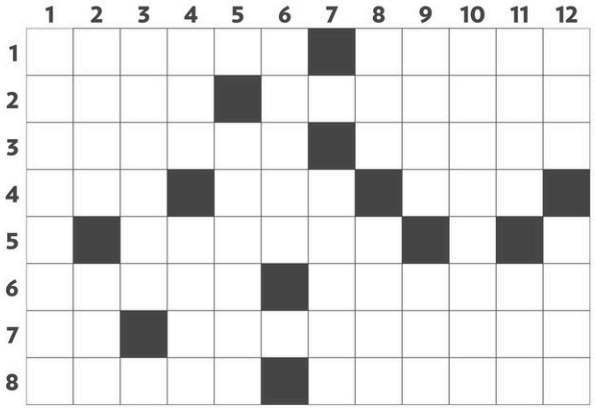
Il devra également surveiller comment se dérouleront les choses pour les deux nouvelles provinces qui mettront dès janvier un prix sur le carbone. L'Alberta imposera en effet une taxe de 20 $ la tonne, qui devrait passer à 30 $ la tonne l'année suivante. L'Ontario lancera quant à elle son marché du carbone, pour éventuellement se joindre à celui du Québec et de la Californie l'année d'après.

La mobilisation écologiste risque par ailleurs de s'intensifier, alors que des groupes contestent en cour l'approbation de Trans Mountain et promettent des manifestations anti-pipeline.

Le vent de protestation entourant le projet Énergie Est de TransCanada devrait lui aussi reprendre, alors que l'Office national de l'énergie relancera les audiences publiques, après plus de trois mois de pause.

Quoi qu'il advienne, M. Trudeau a dit être prêt à ce que les électeurs le jugent sur la trajectoire qu'auront les émissions de GES sous son mandat, aux élections de 2019.

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

1 Discussions – Période pendant laquelle un roi est au pouvoir.
2 Boîte qui sert à ranger des lunettes – Personnes considérées comme infaillibles.
3 Dont les quatre côtés sont égaux – Pnatalon court que l'on porte l'été.
4 La saison des récoltes – Aperçus – Interjection qui exprime le soulagement.
5 Rame légère, à long manche.
6 Ensemble des sons perceptibles par l'ouïe – Rouquine.
7 Participe passé du verbe rire – Fatalités.
8 Individus de l'espèce humaine – Soumet à un entraînement méthodique.

VERTICALEMENT

1 Dernier mois de l'année.
2 Le Texas en est un – Réagit à quelque chose de drôle.
3 Table sur laquelle on écrit, on travaille.
4 C'est principalement de l'azote et de l'oxygène – Qui ne contient rien.
5 Échappes à quelque chose de nuisible ou de désagréable.
6 Fille née du même père et de la même mère qu'une autre personne .
7 Espèce, genre, catégorie d'êtres ou de choses.
8 Très court – Peut être de Grenoble ou de coco.
9 Phénomène de réflexion du son – Première page d'un journal.
10 Rire en poussant des petits cris.
11 Cordon composé de fibres nerveuses, conduisant les messages du système nerveux central vers les organes – Privé d'humidité.
12 Point cardinal – Détermine le poids de quelque chose.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	S	P	A	C	E	R	■	A	M	E	R
2	C	O	R	N	E	T	■	P	I	E	G	E
3	L	U	E	S	■	A	N	O	R	M	A	L
4	I	■	S	E	U	L	■	L	■	E	L	U
5	P	R	E	■	T	O	T	E	M	■	I	■
6	S	A	R	D	I	N	E	■	O	U	S	T
7	E	N	V	O	L	■	S	O	N	N	E	E
8	■	G	E	N	E	N	T	■	T	I	R	S

MOT MYSTÈRE

VIN ET VIGNE - Un mot de 7 lettres

X	J	K	G	R	E	B	S	I	N	N	A	H	O	J
E	R	U	I	D	T	O	L	R	E	M	U	A	G	E
R	I	E	S	L	I	N	G	U	E	D	U	R	O	L
E	E	A	R	E	T	U	J	R	E	V	A	Y	U	E
S	O	U	F	R	E	E	M	I	E	N	U	S	R	G
S	A	R	O	Z	U	I	P	O	D	B	R	C	M	A
A	R	H	I	N	T	I	J	J	L	E	E	I	E	N
L	E	V	E	A	Y	A	M	A	G	Q	S	C	T	C
A	A	N	G	L	L	H	N	E	U	V	S	S	H	E
H	P	E	G	E	I	C	L	I	T	R	E	A	A	E
C	A	S	S	I	S	E	L	N	N	E	U	R	N	I
E	S	S	E	R	V	I	E	U	X	T	N	V	T	A
S	L	I	R	A	B	O	N	N	I	R	I	D	S	P
A	N	O	G	R	O	M	U	N	U	N	R	T	R	R
R	E	E	E	U	M	O	L	P	E	Y	I	A	G	E

Solution du dernier problème : CELEBES 30-12-2016

ABONNIR
APRE
ASTI
AVIZE
BARIL
BLANC
CASSIS
CESAR
CHAI
CLAIR
CUVER
DRY
DUR
ECHALASSER
ELEGANCE
ELEVAGE
ENVINE
EQUILIBRE
ERMITAGE
ESSAI
ETENDRE
EUMOLPE
GAI
GAMAY
GOURMET
GRAND
HAUTIN
IVRESSE
JALE
JEUNE
JOHANNISBERG
JUS
KIL
LEGER
LITRE
LUNEL
MERLOT
MORGON
MUID
NOUER
PIED
PUR
REBECHE
REMUAGE
RHIN
RIESLING
RIOJA
SAHEL
SAPA
SOUFRE
SYRAH
TANIN
UGNI
VERJUTER
VERT
VIEUX
VIGNE
XERES

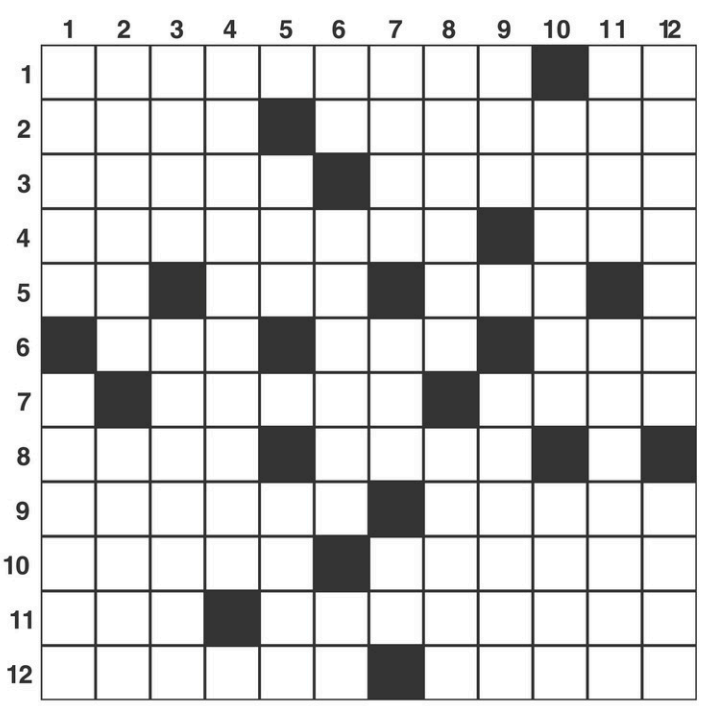
MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1. Transformation des aliments – Radiations.
2. Jardin de délices – Assume la responsabilité de.
3. Rasé – Confier à autrui.
4. Remuer les braises – A cours à Oslo.
5. Marque le lieu – Fut créée par Truman – Volcan.
6. Orient – Se dit d'un pied – Mamelle.
7. Derrière la patte du coq – Instrument d'aède.
8. Phénomène céleste – Obstiné.
9. Entourés – Dynamique.
10. Avant le retour – Terme de théâtre.
11. Causée par – Suggérer.
12. Entre deux roues – Harassé.

VERTICALEMENT

1. Argent que l'on doit – Engouement.
2. Convenable – Poilus.
3. Personnes – Dégradés par l'âge.
4. Catéchiser.
5. Associé – Classé.
6. Règle – Ils ne sont pas grands – Dévoilé.
7. État d'Asie – Déplacé – Champion.
8. Flair – Mammifère à trompe.
9. Nenni – Coléoptère des chênes.
10. Célèbre beagle – Machin.
11. Émousser – Agacer.
12. Foncièrement malhonnête – Mordu.



30 décembre 2016 N° 4752

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Q	U	A	T	R	E	T	E	M	P	S	■
2	U	L	T	R	A	■	H	U	I	L	E	R
3	E	T	R	O	I	T	E	■	R	A	R	E
4	L	I	E	U	■	A	M	A	S	S	E	S
5	C	M	■	B	R	U	I	T	■	T	■	T
6	O	E	I	L	■	T	S	A	R	I	N	E
7	N	■	N	E	B	O	■	V	E	C	U	S
8	Q	A	T	■	A	L	P	I	N	■	D	■
9	U	N	E	S	C	O	■	S	O	L	I	N
10	E	I	R	E	■	G	Y	M	N	A	S	E
11	■	M	I	A	M	I	■	E	C	I	M	E
12	R	E	M	U	E	E	S	■	E	T	E	S

SUDOKU

1		2	4			9	5	
9				5	7			
		4		6		2		
				1			4	
								3
2	8			7				
7				3				9
4					9			5
	6						8	

4027

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : facile

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

5	4	3	1	7	2	9	8	6
8	9	6	4	3	5	7	2	1
2	7	1	9	6	8	4	5	3
3	8	4	7	5	9	1	6	2
9	6	7	3	2	1	8	4	5
1	2	5	6	8	4	3	7	9
6	3	9	5	4	7	2	1	8
7	1	8	2	9	6	5	3	4
4	5	2	8	1	3	6	9	7

4026

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à *info@les-mordus.com*

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

SLU	SVAE	EA	V	RET	ERO	TCU	OJU	OM	PTU	RER	SON
		■						■			
			■								
■			■								
		■									

Thème : Proverbe français

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation de Prosper Mérimée: Ni les hommes d'Etat, ni les acteurs ne se retirent à temps.

Petites annonces

Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30*

450 375-8888
classees@lavoixdelest.ca

*Avant 16h pour parution le lendemain.
Le vendredi avant 16h pour parution dans *Le Plus*.

laVoixdel'Est

VISA MasterCard Interac

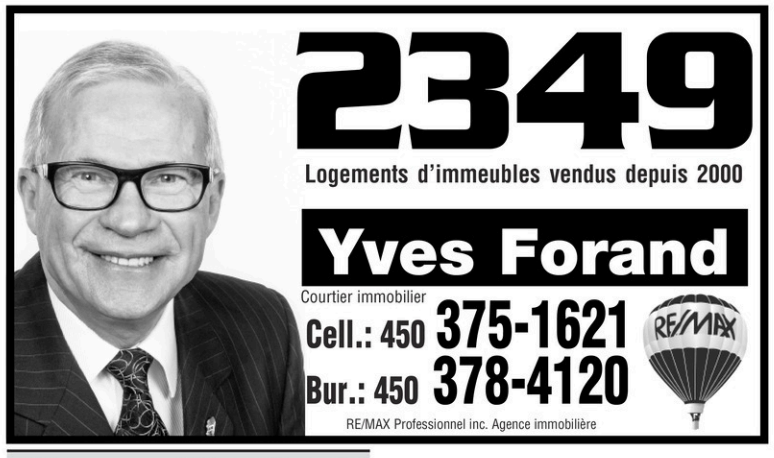
PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée. 386139V



7737 Logements à louer Granby

5½, rue Grove, près du lac Boivin, endroit tranquille, chauffé, libre imméd., références et enquête de crédit exigées,450-531-0901.

7761 Chambres à louer

TRANQUILLITÉ, PRÈS PARC INDUSTRIEL entrée privée, stat., wi-fi, câble, lav.-séch., frigo. 450-375-3251

7783 Massothérapie et soins thérapeutiques

Que ce soit pour une douleur ou une détente, le massage suédois fait des merveilles. Joyeuses Fêtes. Nathalie, 450-577-6035

7786 Services financiers et impôts

Prêt hypothécaire privé, 1er et 2e rang. Financement Brisson. 1-866-566-7081

7819 Messages personnels

1A MASSAGE DE DÉTENTE
Pour hommes 40 ans + lundi au samedi de 11 h à 19 h. Anne : 450 991-0516

BON massage de détente antistress + pour hommes fait par homme, huile chaude, propre, discret, endroit chauffé. 450 994-4837

★ ★ ★ JOLIE DEMOISELLE 46 ANS ★ ★★
Reçoit et se déplace 7 jours / 7.
Joyeux temps des Fêtes ! 450 558-1966

Retour de Sophie accompagné d'Alex
Pour hommes et femmes
Vendredi, samedi, dimanche dès 8 h AM
Sophie : 450 522-9787

7834 Offres d'emploi

CHERCHE infirmière auxilliaire, pour s'occuper d'un enfant handicapé à domicile, temps partiel à temps plein, 20 min. de Cowansville. réf., demandée, 450-358-0616

RECHERCHE employés homme ou femme temps partiel pour faire la préparation. Envoyez CV à : restaurationdube@videotron.ca ou présentez-vous au 599 rue Principale, 450 378-2921.

7834 Offres d'emploi

RECHERCHE camelot motorisé pour la région de Cowansville, Granby, Bromont, bienvenue au personnel retraité, revenu intéressant, Daniel Lapointe, 450 777-4542.

COIFFEUSES DEMANDÉES
à temps plein et partiel
Diplôme en coiffure.
Dynamiques, sociables et avec entregent.
Cell.: 450 522-7886 ou 450 830-1974

Ramasseur de volailles. Nous sommes à la recherche de travailleurs, 40 h/sem. Horaire variable. Aucune expérience requise. Information et C.V. appelez de lundi au vendredi entre 9h et 16h30 450-994-6027.

TECHNICIEN(NE)S DE LABORATOIRE
Postes : temps plein et temps partiel.
Disponible jour, soir et fin de semaine.
Pour la **Pharmacie Jean Coutu**
Si intéressé(e), présentez-vous avec CV au 50, rue Denison Est à Granby
ou courriel : jeancoutu26@hotmail.com

7851 Automobiles

AUTOS-CAMIONS-4X4 financement maison
Aucun cas refusé, 2009 à 2016
FINANCEMENT BRISSON, 1-866-566-7081
www.financementbrisson.com

7871 Perdu et trouvé

TROUSSEAU de clés trouvé le 25 décembre dans le stationnement du Normandin à Granby. 450 994-6323.

7882 Meubles et électroménagers

Réfrigérateur 18 pi. cu. GE à l'état neuf 2 ans d'usure. Valeur de 800$, laissé à 300$
Info : 579 365-1578

7895 Avis publics

Avis de demande de changement de nom

Prenez avis que Daphné Laverdure dont l'adresse de domicile est le 5535, rue Des Champs Fleuris, app. A, Valcourt (Québec) J0E 2L0, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Daphné Laverdure Norris.

Cet avis est signé à Valcourt, le 19 décembre 2016, par Daphné Laverdure.

Washington sanctionne Moscou

Agence France-Presse

Le président américain Barack Obama a pris jeudi une série de mesures contre les services de renseignements russes en représailles de l'ingérence de Moscou dans l'élection présidentielle américaine, provoquant la colère du Kremlin qui a promis des mesures de rétorsion « adéquates ».

Les mesures annoncées par Barack Obama prévoient notamment l'expulsion de 35 agents des services de renseignement russes. — PHOTO ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

L'administration américaine accuse la Russie d'avoir orchestré des piratages informatiques qui ont mené au vol et à la publication de milliers de courriels de responsables démocrates, brouillant le message de la candidate Hillary Clinton.

Le Kremlin a rejeté jeudi « catégoriquement » ces « accusations infondées », affirmant que Washington voulait « détruire » ses relations avec Moscou et promettant des mesures de rétorsion « adéquates ».

Le vainqueur de la présidentielle américaine, le républicain Donald Trump, qui n'a cessé de répéter qu'il ne croyait pas aux accusations d'ingérence russe, s'est abstenu de critiquer les sanctions décidées par Barack Obama.

Il est « temps de passer à d'autres choses plus importantes », a-t-il indiqué dans un bref communiqué, précisant qu'il rencontrerait « la semaine prochaine » les chefs du renseignement américain pour faire le point sur cette affaire.

Les mesures annoncées par Barack Obama prévoient notamment l'expulsion de 35 agents des services de renseignement russes et la fermeture de deux sites utilisés par ces services à New York et dans l'État du Maryland, près de Washington.

Les services de renseignement russes, le GRU et le FSB, font également l'objet de sanctions économiques ainsi que quatre dirigeants du GRU, dont son chef Igor Korobov.

Les sanctions ne s'arrêteront pas là, a précisé le président américain, prévenant que les États-Unis prendront d'autres mesures « au moment que nous choisirons », y compris des opérations secrètes dont le public ne sera pas informé.

Les mesures annoncées visent également le « niveau inacceptable de harcèlement » subi depuis un an par les diplomates américains à Moscou, de la part de la police ou des services de sécurité russes.

« Nous sommes disposés, quand il le faut, à travailler avec la Russie » sur les questions de sécurité les plus cruciales, a indiqué un porte-parole du département d'État à l'AFP. « Mais il est de la responsabilité du président de protéger la sécurité nationale, et c'est dans ce contexte qu'il a pris ces décisions ».

APPEL AUX ALLIÉS

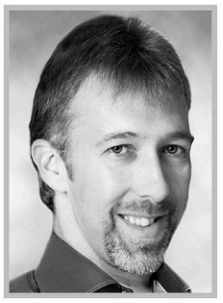
Dans sa déclaration, Barack Obama a également lancé un appel à une sorte d'union sacrée internationale pour faire revenir Moscou dans le droit chemin et l'empêcher de mener des mesures de déstabilisation dans des pays étrangers.

Les « amis et alliés » des États-Unis doivent « travailler ensemble pour contrer les efforts de la Russie visant à saper les bonnes pratiques internationales et à s'ingérer dans le processus démocratique », a déclaré le président américain.

Les sanctions décidées par Barack Obama moins d'un mois avant son départ de la Maison-Blanche sont une pierre dans le jardin de Donald Trump, qui ne croit pas à l'ingérence de Moscou et veut réchauffer les relations américano-russes.

DESROCHES
M. Jean - *1972-2016*

AVIS DE DÉCÈS



À la Maison Au Diapason de Bromont, le 28 décembre 2016, à l'âge de 44 ans, est décédé M. Jean Desroches, conjoint de Mme Karine Malley, demeurant à Granby.

Il laisse dans le deuil outre sa conjointe Karine, ses deux amours Kassandra et Jean-Philippe, ses parents Jean-Paul Desroches et Monique Grimard, son frère Gilles Desroches (Linda Roy), ses soeurs Suzanne Desroches (Jean-Pierre Dumas) et Pierrette Dion, son filleul Mathieu Poulin, ses beaux-parents André Malley et Rita Fournier, sa belle-soeur Vicky Malley (Pascal Audet) ainsi que ses neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et amis.

La famille désire remercier chaleureusement Dr Nathalie Allard, le personnel du Centre hospitalier de Granby (département d'oncologie et département de médecine de jour) et le personnel de la Maison au Diapason pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

La famille vous accueillera le lundi 2 janvier de 14 à 16 h, et de 19 à 21 h et le mardi 3 janvier de 9 h à 10 h 15 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Les funérailles seront célébrées ce même mardi à 11 h, en l'église Ste-Famille, suivies de la crémation.

La mise en place au columbarium Girardot & Ménard se fera à une date ultérieure.

En guise de sympathie, un don à la Fondation Au Diapason ou à la Fondation canadienne du cancer du pancréas serait apprécié. Des formulaires sont disponibles à la réception du complexe.

Complexe Funéraire Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

HÉBERT
Mme Monique - *1930-2016*

AVIS DE DÉCÈS

À Granby, le 24 décembre 2016, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Monique Hébert, épouse en premières noces de feu Richard Hébert et en deuxièmes noces de feu Léo Bachand, demeurant à Granby.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Francine (feu Marc Lavallée), Paul (Thérèse Chabot), Jean-Louis (Claudine Ménard), Denis (Andrée Dumont), ses 12 petits-enfants: Patrick (Andrée), Pascal (Lisa-Marie), Andrée-Anne, Marie-Paule (Francis), Lydia, Jeannot (Mélodie), Claudelle, (Véronique), Audrey (Louis-Philippe), Marie Michèle (Mathieu), Julie (Kevin), Caroll-Ann (Dave), Jonathan (Andra-Flavia), ses 10 arrière-petits-enfants, sa belle-soeur: Annette Sévigny ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amies.

L'Aquamation a eu lieu au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby. La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 11 h, le vendredi 30 décembre 2016, journée de la cérémonie, au Complexe funéraire Le Sieur de Granby. Les funérailles auront lieu à 14 heures, en l'église St-Luc, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, Granby.

La famille désire remercier les infirmières et préposés de la Résidence le Riverain ainsi que le personnel des soins palliatifs du CHG pour les bons soins prodigués à Mme Hébert.

Des dons à la Fondation Alzheimer de Granby et région seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du Complexe Le Sieur.

Le Sieur Complexe funéraire — Respect, Dignité et Économie
AQUAMATION Le Sieur
60, boul. Pie IX, Granby - Tél.: 450 777-1414
www.lesieur.ca - info@lesieur.ca

VOTRE HOROSCOPE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

CAPRICORNE

Les aspects planétaires vous offriront un climat de surprise et de fébrilité. Ne modifiez pas les projets que vous aviez préparé longtemps à l'avance pour satisfaire les caprices d'une autre personne. Comme il s'avère impossible de plaire à tout le monde, songez principalement à satisfaire vos besoins et vos envies en cette veille de réveillon...

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

VERSEAU

Qui s'assied au fond d'un puits pour contempler le ciel le trouvera petit. L'arrivée ce soir du cycle de la Lune en Verseau pourrait avoir l'effet d'oeillères sur votre perspective. Avant de prendre une décision, assurez-vous d'avoir considéré la problématique dans son ensemble. Car il serait contre-indiqué de terminer l'année sur un coup de tête. Respirez à fond!

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

POISSONS

Arrivant ce soir pour deux jours en Verseau, la Lune vous réservera une fin d'année des plus palpitantes. Il suffira seulement de ne pas perdre la tête! Vous gagnerez à vous accorder du temps pour réagir à une annonce ou pour prendre une décision. Profitez de la soirée pour vous amuser. Les affaires sérieuses devraient pouvoir attendre jusqu'à... l'année prochaine!

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

BÉLIER

Un vieux proverbe dit que les gens heureux n'ont pas besoin de se presser, et vous terminerez mieux l'année si vous ne vous en remettez pas à la dernière minute en ce qui a trait à vos préparatifs. Servez-vous de l'influence d'Uranus qui a repris sa marche directe en Bélier pour ne pas être à la course. Vous devriez alors demain soir avoir un bon réveillon du Jour de l'An...

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

TAUREAU

Les blagues amusent parce qu'elles détiennent généralement une part de vérité. En ce temps de festivités de fin d'année, l'humour occupera une place importante. Le rire ne trahit pas et il serait intéressant de considérer les messages qu'il véhicule. Une personne qui rira de vos plaisanteries, éprouvera de la sympathie à votre endroit, et aura peut-être même le béguin pour vous.

DU 21 MAI AU 21 JUIN

GÉMEAUX

Des imprévus pourraient modifier votre programme à la dernière minute. C'est pourquoi vous ne devriez pas planifier un emploi du temps trop rigide. Il serait préférable de suivre le courant et d'accepter les propositions que vous recevrez. Étant donné que la Lune sera en Verseau pour le passage en 2016 à 2017, une situation imprévue pourrait bien vous amuser...

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

CANCER

Le passage de la Lune encore en Capricorne vous surprendra! Quelqu'un pourrait se décider à vous dire exactement ce que vous désirez entendre. Cependant, il vaudra mieux garder les pieds sur terre et ne pas attribuer une signification excessive à ces paroles. Mais il est également possible de vous rapprocher d'une personne qui vous intrigue depuis un certain temps...

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

LION

Avec le cycle de la Lune qui arrivera en Verseau, en face du Lion, vous devriez être en mesure de tirer pleinement profit de cette fin d'année. Et avec Vénus également encore de passage en Verseau, vous pouvez recevoir des nouvelles au moment où vous ne les espériez plus. Et ce soir, les personnes qui vous entoureront seront impressionnées par votre présence d'esprit.

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

VIERGE

Malgré le caractère imprévisible de cette veille de réveillon, il serait primordial de ne pas vous énerver inutilement. Ce qui pourrait apparaître à prime abord comme un problème ne sera pas si grave. Certaines difficultés se résoudront d'elles-mêmes, et en paniquant, vous risqueriez principalement d'aggraver la situation. Détendez-vous en bonne compagnie...

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

BALANCE

Il est dit qu'un mensonge qui réconcilie un groupe vaut mieux qu'une vérité qui le divise. Étant donné qu'un fossé pourrait séparer ce qui semble juste de ce qui serait souhaitable, votre sens de la justice risque d'être remis en question. Un compromis sera probablement de mise en cette veille de réveillon, et vous serez la meilleure personne pour y parvenir...

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

SCORPION

Vu que le cycle de la Lune s'installera pour deux jours en Verseau, un évènement inattendu pourrait surprendre votre 30 décembre. Sans que vous n'ayez à faire quoi que soit pour le provoquer, une personne incompatible pourrait être amenée à se retirer d'un groupe. Il deviendra ainsi plus facile d'exercer votre influence et de faire accepter vos idées...

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

SAGITTAIRE

Quoi de mieux que l'arrivée de la Lune pour deux jours en Verseau pour terminer l'année 2016 en surprises? Étant donné que la quête de plaisir devrait vous sustenter, les astres vous suggèrent de vous gâter... ou mieux encore, de laisser les autres le faire à votre place. Et vous ne devriez pas vous sentir coupable d'accorder la priorité à vos envies...

30-12-2016

EN BREF

PRÉSIDENTIELLE HAÏTIENNE

La publication des résultats est reportée

Haïti a reporté la publication des résultats définitifs de l'élection présidentielle de novembre. Les responsables de la direction des élections ont annoncé mercredi soir que ces résultats officiels seraient finalement publiés mardi prochain, le 3 janvier. Les résultats préliminaires accordaient une victoire décisive à Jovenel Moïse, le candidat soutenu par le président sortant, Jocelerme Privert. Selon ces résultats préliminaires, M. Moïse avait obtenu une majorité de plus de 385 000 voix lors de cette nouvelle élection présidentielle du 20 novembre. Le taux de participation n'a été que de 21 %. Cette élection présidentielle a été tenue à la suite de l'annulation du scrutin d'octobre 2015, à l'issue duquel M. Moïse avait aussi été élu. Une commission spéciale a cependant déterminé plus tard que ce scrutin avait pu être entaché par de la fraude et des irrégularités. La publication des résultats des élections législatives devait quant à elle commencer jeudi. **ASSOCIATED PRESS**

Un séisme de magnitude 6,2 frappe l'Est de l'Indonésie

Le Bureau des études géologiques des États-Unis rapporte un séisme de magnitude 6,2 dans une région de l'Est de l'Indonésie. L'agence fédérale affirme que le tremblement de terre s'est produit à 6h30 vendredi (heure locale) dans la région de Sumbaya. L'épicentre a été situé à environ 30 kilomètres au sud de Tolotangga. Selon l'agence, le séisme s'est produit à une profondeur de 72 kilomètres. Un résidant a déclaré à l'*Associated Press* qu'il n'y a pas de rapports de dommages. Aucun avertissement de tsunami n'a été lancé. Le 7 décembre, la province Indonésienne d'Aceh a été frappée par un tremblement de terre de magnitude 6,5 qui a tué plus de 100 personnes. Le plus grand archipel du monde, l'Indonésie, est sujet aux séismes en raison de sa localisation dans la ceinture de feu du Pacifique, une zone d'activité volcanique et tectonique intense. **ASSOCIATED PRESS**

agenda communautaire JANVIER

SAMEDI

› Alcooliques anonymes: Si vous pensez que votre consommation d'alcool est devenue un problème dans votre vie, Alcooliques Anonymes peut vous aider. Des réunions se tiennent à Cowansville, Farnham, Granby, Bromont, Knowlton, Waterloo et Sutton. Info: 450-405-9321. www.aa-quebec.org

› Chevaliers de Colomb conseil 9842 Ste-Trinité: Bingo tous les samedis à 13h, au sous-sol de l'église Notre-Dame, Granby.

› Club d'âge d'or Princesse: Tous les samedis, danse de ligne, partenaires et sociales à 20h avec Mario Côté. Prix de présence. Goûter en fin de soirée. Au 405 rue York, Granby, 450-776-6920.

› Club Fadoq de Cowansville: Danse en ligne et sociale avec Mario Dulude à 19h30, en 2016 sera le 2e samedi du mois, suivie d'un petit lunch, au 154 rue Principale à Cowansville. Notre bureau est ouvert les mardis, mercredis et jeudis de 13h à 16h. Info: 450 263-7470

› Club Fadoq de Granby: Danse tous les samedis soirs, danse en ligne et social à 19h30 musique variée, buffet froid à la fin de la soirée.

› Fabrique de la Paroisse de St-Bernardin: Le 28 janvier 2017, bingo paroissial 1200$ en prix, à la Salle Communautaire du Centre paroissial (entrée porte arrière). Le livret de 10 tours à 9 faces chacun est au prix de 11$, et il sera possible d'acheter pour 5$ supplémentaire, 2 tours spéciaux et le gros lot. (Argent comptant seulement). Les gagnants se mériteront 35$ par tour régulier, 100$ par tour spécial et 650$ pour le gros lot. Pour 18 ans et plus. Bienvenue à tous!

› Groupe Al-anon «Espoir pour aujourd'hui»: Rencontre tous les samedis à 10h, au CLSC, 1266 Lemay, Acton Vale.

› Les Belles Amitiés: Déjeuner-rencontre tous les samedis de 9h à 11h, au restaurant Chez Trudeau, 348 rue Principale, Granby. 450-777-4880.

DIMANCHE

› Alcooliques anonymes: Si vous pensez que votre consommation d'alcool est devenue un problème dans votre vie, Alcooliques Anonymes peut vous aider. Des réunions se tiennent à Cowansville, Farnham, Granby, Bromont, Knowlton, Waterloo et Sutton. Info: 450-405-9321, www.aa-quebec.org

› Al-Anon: Il y a une ou des personnes qui vous dérangent par leur consommation d'alcool. Venez assister à la réunion du Groupe Regain de Vie à 10h, les réunions seront au: Le Passant situé au 436, rue Horner, Granby. Info: 1-514-866-9803, www.al-anon.alateen.org

› Cercle des fermières de St-Valérien-de-Milton: Brunch des fermières de St-Valérien-de-Milton, dimanche 22 janvier de 9h30 à 13h au Centre communautaire, 1389 rue Principale, St-Valérien-de-Milton. Tout en dégustant brunch et desserts confectionnés par nos fermières, suivra un tirage d'une courtepointe et autres prix. Entrée: 12 ans et plus 10$, 6 à 11 ans 5$, 5 ans et moins gratuit. Il nous fera plaisir de vous recevoir. Info: Jacqueline Choinière, présidente 450-549-2884, Jeanne D'Arc Cabana, secrétaire-trésorière 450-549-2454.

› Groupe amitié-rencontre la Magie du Cœur: Déjeuner-rencontre à 10h, au restaurant Valentine, salle arrière, 70 rue Principale, Granby. Info: 450-776-2157/450-372-9425.

› La Maison du livre de Stanbridge: Vente de livres tous les dimanches, de 13h à 17h, au 371, Route 202, Stanbridge-Station.

› Les Amitiés solidaires: Danse tous les dimanches à 14h, au bar Le Rustique, 439 Dufferin, Granby. Info 450-994-2083.

› Mouvement des handicapés de Granby: Réunions de la Bible qui offrent tant d'espoir, les dimanches de 15h30 à 16h30 au 33, rue Fairfield à Granby.

› Narcotiques anonymes: Rencontre tous les dimanches à 19h, à l'église United Church, 101 Principale, Granby.

LUNDI

› Alcooliques anonymes: Des réunions se tiennent à Cowansville, Farnham, Granby, Bromont, Knowlton, Waterloo et Sutton. 450 405-9321. www.aa-quebec.org

› Alcooliques anonymes: Réunion pour anglophones tous les lundis à 19h, à l'église Unie, 101 Principale, Granby.

› À l'écoute de la vie: Atelier partage de 13h30 à 15h, au Centre communautaire, 5005 Foster, salle 5, Waterloo.

› Amis de la paroisse St-Luc: Cartes Whist et 500, tous les lundis à 13h30 au sous-sol de l'église (coin Bourget et Langlois), Granby.

› Centre d'entraide maskoutain St-Césaire: Magasin de meubles et vêtements à bas prix, au 1160 St-Michel à St-Césaire, ouvert du lundi au vendredi de 10h à 17h et le samedi de 10h à 15h. Aussi banque alimentaire ouverte les samedis matin de 9h à 11h, au 163, Route 112 à St-Césaire. Nous recrutons bénévoles et acceptons divers items en bon état. Info et cueillette, 450-330-3365.

› Cercle de fermières de Bedford: Ateliers tous les lundis à 13h30, au 14 rue Philippe-Côté, à Bedford.

› Chevaliers de Colomb de St-Césaire: Tournoi de billard et de dards tous les jours de 11h à 21h, au 1190 Notre-Dame, St-Césaire.

› Chœur de l'Amitié de Granby: Pratique tous les lundis à 19h, à l'église St-Eugène de Granby. Info: 450-777-2311.

› Club Aramis Granby: Encan tous les lundis à compter de 17h30, au 450, chemin Grande Ligne, Granby. Info: 450-378-8844.

› Club de la Bonne humeur de Lac-Brome: Les lundis danses en ligne de 13h30 à 15h et bridge de 15h à 17h. Info: 450 243-5620.

› Club d'âge d'or Bromont: Pétanque tous les lundis à 18h30, coin Compton et Violoneux à Bromont. Info. 450-919-1189 ou 450-534-3660.

› Club d'âge d'or Cowansville: Bridge et billard tous les lundis à 13h, au 154 Principale à Cowansville.

› Club d'âge d'or Princesse: Pétanque et billard à 12h30 et à 16h, bridge duplicata à 13h. Cours de danse de ligne 10h à 11h: Intermédiaires 13h15 à 14h45: Avancés et 15h à 16h: Débutants. Au 405 rue York, Granby, 450-776-6920.

› Club d'âge d'or de Marieville: Bingo tous les lundis à 13h30 au 400 D' Poulin, Marieville.

› Club d'âge d'or de Roxton Pond: Babette à 13h30, au Centre communautaire à Roxton Pond.

› Club d'âge d'or de St-Pie (Fadoq): Bingo du mois: lundi 16 janvier 2017 à partir de 19h. Des prix très alléchants sont attribués à chaque partie. Au 301 rue Notre-Dame à St-Pie.

› Club d'âge d'or Sutton et Abercorn: Danse à 14h, artisanat à 19h30, prévention de l'ostéoporose tous les lundis et mercredis à 9h et marche tous les lundis et jeudis départ à 10h, de l'Hôtel de Ville, Abercorn.

› Club du 3e âge de Farnham: Billard, marelle et jeu de poches du lundi au vendredi, à 13h, au 421 Hôtel-de-ville, Farnham. 450-293-5256.

› Club Fadoq de Granby: Vie active à 13h et danse inter et avancés de 13h à 15h30, au local du 95 boul. Leclerc Est.

› Club Fadoq Saint-Jean-Baptiste: Pétanque les lundis, mardis et mercredis, au Centre communautaire, 3090 Principale à St-Jean-Baptiste. Noëlla Breton, 450-446-6439.

› Club Fadoq Waterloo: 23 janvier, Atelier: Prendre soin de soi avec Dominique Gratton – gratuit -13h30 à 15h, Salle communautaire St-Bernardin (local 103). Info: 450-539-3719.

› Comptoir familial de Bromont: Vente de vêtements et divers articles, tous les lundis et mercredis de 9h à 16h et le samedi de 9h à 12h, au 1934 boul. Pierre-Laporte, Bromont. 450-534-2531.

› Comptoir vestimentaire Entraide St-Eugène: Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16h et le samedi de 9h à 12h, au 215 Robinson Sud, Granby.

› Dépendants affectifs anonymes: Si tu as des problèmes de mal être intérieur, de faible estime de toi ou de relations insatisfaisantes; alors DAA, peut sans doute t'aider. Un groupe organise des rencontres tous les lundis à 19h30, sous-sol de l'église Immaculée-Conception, 437 Denison O, Granby, entrée par l'arrière. Info: 1-877-621-4744 ou www.daa-quebec-.org

› Fadoq de St-Césaire: À tous les lundis: baseball poches à 13h30 au 1372, rue Notre-Dame à Saint-Césaire.Renseignements: 450-469-3113.

› Friperie de l'Ange: Vente de vêtements tous les jours de 9h à 17h et le samedi de 9h à 13h, 137-A Principale, Ange-Gardien. Info: 450-293-2277.

› Les livres de l'eSPoir: Vente de livres usagés, du lundi au vendredi de 9h à 17h et le samedi de 10h à 15h, au 24 St-Joseph à Granby. Nous recueillons aussi les dons de livres et magazines de toutes sortes. Info: 450-776-2612.

MARDI

› Al-Anon: Groupe Renaissance, réunion à 19h, chez Les Trinitaires Centre J-P. Régimbal, 200 boul. Robert à Granby.
Info: 1-888-425-2666, www.al-anon.alateen.org

› Alcooliques anonymes: Des réunions se tiennent à Cowansville, Farnham, Granby, Bromont, Knowlton, Waterloo et Sutton. Info: 450-405-9321, www.aa-quebec.org

› Cercle des fermières d'Adamsville: Ateliers art et artisanat tous les mardis de 19h à 21h, au sous-sol de l'église St-Vincent-Ferrier, Adamsville.

› Cercle des fermières de Bromont: Activité d'artisanat tous les mardis et jeudis à 13h, au sous-sol du Centre de la culture, 593 Shefford à Bromont.

› Cercle des filles d'Isabelle de Cowansville: Comptoir familial à tous les mardis de 9h à 15h. Vente vêtements usagés au sous-sol de l'église Ste-Thérèse de Cowansville. Monique Picard 450-263-4201 ou 450-263-6676.

› Club de la Bonne humeur de Lac-Brome: Les mardis bridge de 14h à 17h, et billard de 19h à 21h. Info: 450 243-5620.

› Club de Bridge de Sutton: Un nouveau club de Bridge est ouvert à Sutton. Les séances auront lieu à 13h (svp arrivez au plus tard à 12h45 pour l'inscription) à l'hôtel de ville de Sutton au 11 rue Principale sud. Entrez par le côté, le coût est de 4$. Info: Alain Rioux au 450 538-0612. A new Bridge club is open in Sutton. Session is at 1h, please be there before 12h45 for inscription. The session are at city hall, 11 Principale sud Sutton (come in by the beside door). The cost is 4$. Alain Rioux au 450 538-0612.

› Club d'âge d'or Adamsville: Activités tous les mardis à 12h30, au sous-sol de l'église Adamsville.

› Club d'âge d'or Bromont: Danse en ligne tous les mardis à 10h, au 593 Shefford, Bromont.

› Club d'âge d'or Cowansville: Cours de tai-chi à 9h30, billard et baseball-poches à 13h, au 154 Principale, Cowansville.

› Club d'âge d'or Princesse: Billard de 12h30 à 16h. Billard en soirée de 18h à 21h. Cours de danse de ligne: 18h15 à 19h15: Débutants, 19h30 à 21h: Intermédiaires/Avancés. Sacs de sable à 13h30. Vie active à 13h30. Au 405 rue York, Granby, 450-776-6920.

› Club d'âge d'or de Roxton Pond: Cartes à 13h30 et baseball-poches à 19h, au Centre communautaire, Roxton Pond.

› Club d'âge d'or de St-Pie (Fadoq): Partie de cartes tous les mardis, de 13h30 à 16h30 (collation et cadeaux pour tous), au 301 rue Notre-Dame à St-Pie. Marcel Tanguay 450-772-5036 ou tanguaymarcel@sympatico.ca. Collation et cadeaux pour tous. Souper du mois: Le mardi 31 janvier 2017 à 17h45.

› Club d'âge d'or Waterloo: Jeu de palet tous les mardis à 13h30, à la Salle paroissiale, porte 1, à Waterloo.

› Club 3e âge Farnham: Cours de danse en ligne à 18h30 pour débutants et à 19h30 pour intermédiaires et avancés, au 421 Hôtel de Ville, Farnham.

› Club Fadoq de Granby: Cours de danse débutants 1 à 11h, débutants 2 à 13h, et cours de danse partenaire 14h30, aussi palet billard à 13h30. Au 95 boul. Leclerc Est, Granby.

› Club Fadoq de Waterloo: Cartes, jeux de société, baseball-poches, pétanque-atout (local 103) tous les mardis de 13h30 à 15h30. Salle communautaire St-Bernardin. Aussi conférence: Paris différent – Autour de Paris – Jacques Guénette – (gratuit) à 13h30.

› Club de bridge de Bedford: Cours pour débutants à 19h, au Centre Georges Perron à Bedford.

› Club de bridge de Waterloo: Bridge duplicata tous les mardis à 13h, au sous-sol de l'église St-Bernardin, salle #1, Waterloo. Info: 450 539-1283.

› Émotifs anonymes: Rencontre tous les mardis à 19h30, Salle des loisirs 270 la grande Caroline, Rougemont.

› Fabrique St-Romuald de Farnham: Bingo tous les mardis à 19h, au sous-sol de l'église.

› Fadoq de St-Césaire: Tous les mardis: palet à 9h, gros bingo et bridge à 13h au 1372, rue Notre-Dame à Saint-Césaire. Renseignements: 450-469-3113

› Filles d'Isabelle de Granby: Cercle Marie-Immaculée #720 de Granby, sont invitées à l'Assemblée mensuelle le mardi 3 janvier 19h à la salle des Chevaliers de Colomb au 620 rue Dufferin à Granby. Comme nous "Partageons le chemin de l'unité, l'amitié et de la charité", inviter une amie à venir nous rencontrer. Avec cette nouvelle Année 2017, ce sera l'occasion d'offrir à chacune les Meilleurs Vœux. Nous procéderons aux 10 tirages de notre levée de Fonds et préparez-vous pour une Soirée amicale de Bingo.

› Filles d'Isabelle de Cowansville: Comptoir familial Ste-Thérèse. Tous les mardis vente de vêtements usagés et autres petits articles. De 9h à 15h. Bienvenue à tous. Info: 450-263-4201 ou 450-263-2576 Monique Picard.

› Harmonie de Granby: Pratique tous les mardis de 19h30 à 21h30, au Centre des loisirs Assomption, 176 St-Charles, Granby. Info: 450-776-6422.

› Les Amitiés solidaires: Danse tous les mardis à 14h, au Bar le Rustique, 439 Dufferin, Granby. 450-994-2083.

› Les Toastmasters Passionnés: Club de communication et de leadership. Les réunions se déroulent les mardis de 18h45 à 21h, au Provigo situé au 80 rue St-Jude nord de Granby. 3 visites gratuites. Pierre, 450-375-9566.

› Narcotiques anonymes: Réunions tous les mardis à 19h30, à l'église Anglicane Grace, 52 Principale Sud à Sutton.

› Outremangeurs anonymes: Rencontre tous les mardis, à 19h15, au Centre Jean-Paul-Régimbal, salle Lahaie, 200 boulevard Robert, Granby. Info sans frais: 1-877-509-1939.

› Renaissance Al-Anon: Rencontre à 19h, chez les Pères Trinitaires, 200 boulevard Robert, Granby.

› Vestiaire Notre-Dame: Tous les mardis, mercredis et jeudis, de 13h à 16h, au 309 Racine, Granby.

MERCREDI

› Al-Anon groupe bilingue: Rencontre tous les mercredis à 19h30, à la Bibliothèque municipale, 19 Highland, Sutton. Info: 1-514-866-9803; www.al-anon.alateen.org

› Alcooliques anonymes: Rencontre tous les mercredis. Info: 450-405-9321.

› Artisanart: Danse en ligne tous les mercredis de 13h15 à 15h45, à l'Escale, 80 Albert, Granby.

› Association de Granby pour la déficience intellectuelle: Soirées sociales les mercredis 11 et 25 janvier de 18h30 à 20h30 au MAHG, 33, rue Fairfield Granby.
Prendre note que vous devez vous inscrire pour confirmer votre présence. Info: AGDI: 450 372-0694, courriel: info@agdi.ca

› Club d'âge d'or Ange-Gardien: Vie active et baseball-poches tous les mercredis à 13h, à la Salle des loisirs, Ange-Gardien.
Info: 450-293-8620 et 450-337-0735.

› Club d'âge d'or de Bromont: Rencontre tous les mercredis de 13h à 16h30, au Centre communautaire, Bromont.

› Club d'âge d'or Cowansville (Fadoq): Scrabble, galet, billard et bridge à 13h, cours de danse à 18h30 en ligne et partenaire avec Murielle Verreault, 154 rue Principale, Cowansville.

› Club d'âge d'or de Farnham: Parties de cartes tous les mercredis de 13h à 16h30 à la salle du 3e Âge, 421 rue Hôtel de Ville à Farnham.

› Club 3e âge de Farnham: Pétanque intérieure à 18h, au 421 Hôtel de Ville, Farnham.

› Club d'âge d'or Les deux monts: Cartes et desserts tous les mercredis à 13h30, à l'Hôtel de Ville, Abercorn.

› Club d'âge d'or Princesse de Granby: Billard et pétanque de 12h30 à 16h, au 405 York, Granby. Info: 450-776-6920.

› Club d'âge d'or de Roxton Pond: Galets tous les mercredis à 13h30, au Centre communautaire, Roxton Pond.

› Club d'âge d'or St-Alphonse: Jeux, cartes à 13h30, cours de danse en ligne à 18h pour débutants et à 19h30 pour intermédiaires, au local, 360 Principale à St-Alphonse.

› Club d'âge d'or St-Césaire: Cours de danse tous les mercredis, à 18h30, au 1372 Notre-Dame, St-Césaire. Professeur: Gaétane Boulet.

› Club d'âge d'or St-Valérien: Cartes tous les mercredis à 13h30, à la salle communautaire, St-Valérien. Info: 450-549-2741, M. Denis Harnois.

› Club de bridge St-Benoit: Bridge social tous les mercredis à 18h45, au Club d'âge d'or Princesse, rue York, Granby.

› Club de bridge de Cowansville: Bridge duplicata tous les mercredis à 19h, au Club d'âge d'or.

› Club de bridge Soleil-sur-le-Lac: Bridge duplicata tous les mercredis à 18h45, au Club d'âge d'or de Granby, 95 boul. Leclerc, Est, Granby.

› Club de la Bonne humeur de Lac-Brome: Essentrics de 10h à 11h, scrabble conventionnel de 13h30 à 16h, billard de 13h30 à 16h. Info: 450 243-5620.

› Club Fadoq de Granby: Baseball poche et billard à 13h30 et danse pour le plaisir à 19h au 95 boul. Leclerc E, à Granby.

› Club Fadoq de Waterloo: Salle communautaire St-Bernardin (local 103). 4 janvier, La Rentrée et bingo-buffet: 5$ -18h. 11 janvier, Cours de danse en ligne, avec Jocelyne et Claude Vallée- gratuit – local (103) - Cartes (local 102) -19h à 21h. 18 janvier - Baseball-poches, cartes et pétanque-atout, 19h30. 25 janvier, Baseball-poches, cartes et pétanque-atout-19h30. Info: 450-539-3719.

› Cocaïnomanes Anonymes: Réunion à tous les mercredis à 19h30 à la Maison Le Passant, 436 rue Horner, au sous-sol dans la petite salle. 1-877-806-0581.

› Comité du bingo CIB St-Césaire: Bingo tous les mercredis à 13h30, au local des Chevaliers de Colomb, 1190 Notre-Dame, St-Césaire.

› Eau Vive: Adoration du St-Sacrement de 18h à 22h, au 11 St-André Est, Granby.

› Église anglicane Grace: Eucharistie tous les mercredis à 11h, au 52 Principale Sud, Sutton. Célébrante: rév. Linda Spear. Info: 450-538-2506 ou lspear@granby.net

› Fadoq de St-Césaire: Tous les mercredis: palet à 9h, petit bingo à 13h30, cours de danse en ligne avec Gaétane Boulet, 18h30 débutants et 19h30 intermédiaires et pétanque à 19h au 1372, rue Notre-Dame à Saint-Césaire. Info: 450-469-3113

› Fadoq de Saint-Jean-Baptiste: Jeux, cartes, pétanque, baseball-poche et autres jeux au s-sol à 13h, Centre communautaire, 3090 Principale. Noëlla Breton 450-446-6439.

› Fadoq de St-Valérien: Parties de cartes, dès 13h30. Bienvenue à tous. Info: M. Denis Harnois, 450-549-2741

› Fondation Roger Talbot: Vestiaire économique tous les mercredis, de 13h à 17h, les jeudis de 9h à 17h, les vendredis de 9h à 17h et les samedis de 9h à 12h, au 107 Principale, porte arrière #3, Granby.

› Gamblers anonymes: Réunion tous les mercredis à 19h30 au 106 rue Drummond Granby. 1-866-484-6664.

› Harmonie École: Pratique tous les mercredis à 18h pour musiciens débutants, au Centre des loisirs, 176 St-Charles Sud. Info: 450-776-6422.

› Harmonie Relève: Pratique tous les mercredis à 19h pour musiciens possédant plus d'un an d'expérience, au Centre des loisirs Assomption, 176 St-Charles Sud, Granby, 450-776-6422

› Invitation à la méditation: Tous les mercredis à 19h, au sous-sol de l'église Ste-Thérèse, Cowansville. 450-263-1616

› Les Belles Amitiés: Déjeuner-rencontre tous les mercredis de 9h à 11h, au restaurant Chez Trudeau, 348 Principale, Granby. 450-777-4880.

› Mouvement Cursillos, communauté Jean-Paul II: Réunion tous les mercredis 19h30, au sous-sol de la bibliothèque- municipale, 839 Principale, Rougemont.

› Mouvement Action handicapés de Granby: Bingo tous les mercredis de 10h à 11h45 et de 12h45 à 15h, au 33 Fairfield, Granby. 450-375-2713.

› Narcotiques anonymes: Rencontre tous les mercredis et tous les vendredis à 20h, à l'église Notre-Dame, salle #3, entrée rue St-Antoine, Granby. Info: 1-800-879-0333.

› Réunions de la Bible: Qui offrent tant d'espoir, les mercredis de 19h30 à 20h30, à la Salle communautaire Ovide Dagenais, 25 chemin Taylor à Foster. 1-888-228-7780.

JEUDI

› Al-Anon: Groupe Retour à la Vie à 19 h 30 au père trinitaire 200 boul. Robert Granby. www.al-anon.alateen.org; 1-514-866-9803.

› Alcooliques anonymes: Rencontre tous les jeudis. 450-405-9321.

› Association des personnes aphasiques Granby et région: Rencontre tous les jeudis de 14h à 16h, au sous-sol de l'église St-Benoit, Granby.

› Club de bridge de Bromont: Bridge duplicata tous les jeudis à 13h, au 20 John Savage (aréna), Bromont.

› Club de la Bonne humeur de Lac-Brome: Petites quilles à 13h. Info: 450-243-5620.

› Club d'âge d'or Cowansville (Fadoq): Billard et cribble tous les jeudis à 13h, au 154 Principale à Cowansville.

› Club d'âge d'or de Marieville: Jeux tous les jeudis de 13h à 16h, au 400 D' Poulin, Marieville.

› Club d'âge d'or Princesse de Granby: Billard de 12h30 à 16h, billard en soirée de 18h à 21h. Sacs de sable à 13h30. Vie active à 13h30. Au 405 rue York, Granby. Info: 450-776-6920.

› Club d'âge d'or Les deux monts: Mise en forme tous les jeudis entre 13h et 17h, jeux de cartes à 13h30 et 19h30, au 50 Principale Nord, Sutton.

› Club d'âge d'or St-Paul: Parties de cartes tous les jeudis, à 13h30, au local, 11 Codaire à St-Paul d' Abbotsford. Info: 450-379-9456.

› Club de l'âge d'or de Saint-Pie (Fadoq): Pétanque atouts et baseball poche à tous les jeudis du mois à 13h30, au 301 rue Notre-Dame, St-Pie. Info: M. Marcel Tanguay au 450-772-2953 ou tanguaymarcel@sympatico.ca Arrêt le 20 décembre, de retour le 12 janvier 2017.

› Club des Toastmasters de Granby: Vous invite à apprendre à parler en public et développer son leadership. Réunion tous les jeudis matin de 6h45 à 8h30 à l'Hôtel Le Granbyen, 700 Principale à Granby. 450-372-9481.

› Club Fadoq de Granby: Jeudi vie active à 13h, palet et billard à 14h, dards à 19h, et la danse du prof à 13h.

› Club Fadoq de St-Pie: Pétanque atouts, Baseball. Tous les jeudis du mois vers 13h30. Au 301 rue Notre Dame Saint-Pie.

› Club Fadoq de Waterloo: Déjeuner: Miche et Délice à 9h. Info: 450-539-3719.

› Émotifs anonymes: Rencontre tous les jeudis à 19h30, à l'église Unie, 101 Principale, porte arrière, Granby.

› Fadoq de St-Césaire: À tous les jeudis: whist (cartes) à 13h30 au 1372, rue Notre-Dame à Saint-Césaire. Info: 450-469-3113

› FADOQ de Saint-Jean-Baptiste: Le bingo au rez-de-chaussée tous les jeudis à 19h30, au Centre communautaire, 3090 Principale. Info: Noëlla Breton 450-446-6439.

› Friperie Passez au suivant: Tous les jeudis de 13h30 à 16h30, les vendredis de 13h30 à 21h et le samedi de 10h à 15h, au profit de la Fabrique de St-Paul.

› Groupe amitié rencontre La magie du Cœur: Déjeuner-rencontre tous les jeudis à 9h, au restaurant Mikes, 603 Principale à Granby. 450-776-2157 et 450-372-9425.

› Groupe d'étude et pratique du livre (Un cours en miracles): Rencontres hebdomadaires les jeudis, à Cowansville, de 14h à 16h et de 19h à 21h. Aucuns frais d'inscription. Angèle Saint-Germain, 450-297-4067.

› Groupe Retour à la vie Al-anon: Rencontre à 20h, à l'église Immaculée-Conception, 437 Denison Ouest, salle 3, Granby.

› Groupe Vie sereine des émotifs anonymes: Rencontre tous les jeudis à 19h30, à l'église Unie, 101 Principale, Granby, (entrée à l'arrière de l'église).

› Maison des familles Granby et région: Activité mamans-réseaux, tous les jeudis à 9h, 162 St-Charles Sud, Granby.

› PR-RP Abercorn: Vente de divers articles tous les jeudis de 9h à 16h, au 11 chemin des Églises Ouest à Abercorn.

VENDREDI

› Alcooliques anonymes: Si vous pensez que votre consommation d'alcool est devenue un problème dans votre vie, Alcooliques Anonymes peut vous aider. Des réunions se tiennent à Cowansville, Farnham, Granby, Bromont, Knowlton, Waterloo et Sutton. Info: 450-405-9321. www.aa-quebec.org

› Al-anon: Groupe Nouvel Horizon à 20h, au C.L.S.C, 660 rue St-Paul à Farnham. Info. 1-514-866-9803, www.al-anon.alateen.org

› Amis du folklore Ste-Brigide: Rencontre tous les vendredis au Centre municipal, 510, 9e Rang, Ste-Brigide.

› AQLF Richelieu-Yamaska: Vous invite à leurs soupers et soirées de musique à tout le 1er vendredis de chaque mois à la salle des Chevaliers de Colomb, 620 rue Dufferin à Granby. Souper (spaghetti) et soirée: 10$ Soirée seulement: 3$ membres/5$ non-membres, gratuit enfant. Souper de 17h à 19h - Soirée à partir de 19h30. Info.: Laurencio Beaudin 450 372-2608 ou Gaston Boucher 450 375-1873

› Association de Granby pour la déficience intellectuelle: Vendredi de l'amitié (nouveauté) le 6 janvier 2017 de 18h30 à 21h au MAHG au 33, rue Fairfield, Granby.
Sortie entre amis (es) le 13 janvier 2017 de 18h à 20h au restaurant PLUS, 1 boul. Mountain, Granby. Soirée dansante le 20 janvier 2017 de 19h à 21h30 au MAHG au 33, rue Fairfield Granby.
Sortie entre amis (e) s le 27 janvier 2017 de 18h à 20h au restaurant MIKES au 603, rue Principale Granby. Prendre note que vous devez vous inscrire pour confirmer votre présence. Info: AGDI: 450 372-0694, courriel: info@agdi.ca

› Club 3e âge de Farnham: Cartes et scrabble à 13h15, au 421 Hôtel de Ville à Farnham.

› Club d'âge d'or Princesse: Billard et pétanque de 12h30 à 16h. Babette à la bibliothèque à 13h30. Jeux de cartes à 13h30: Le Whist et le 500. Au 405 York, Granby. 450-776-6920

› Club d'âge d'or Saint-Pie (Fadoq): Tous les vendredis du mois, baseball poche à 13h, au 301 rue Notre-Dame à St-Pie. 450-772-5036

› Club d'âge d'or St-Alphonse: Jeux et cartes à 13h30, au local 360 rue Principale à St-Alphonse-de-Granby.

› Club d'âge d'or St-Valérien: À 19h45, danse qui a lieu le 4e vendredi de chaque mois, musique de Denis Raymond à la salle communautaire, St-Valérien.
Info: 450-549-2741, M. Denis Harnois.

› Club de la Bonne humeur de Lac-Brome: Yoga de 9h30 à 11h. Pour info: 450 243-5620.

› Club Fadoq Cowansville: À 9h30, cours de danse débutant et à 10h30 intermédiaire 13h, pétanque-atout, danse en ligne à 19h30 le 3e vendredi du mois avec Murielle Verreault, au 154, rue Principale à Cowansville.

› Gamblers anonymes: Réunion tous les vendredis à 19h30, au 106 rue Drummond Granby. Info: 1-866-484-6664.

LNH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Montréal	**35**	**21**	**9**	**4**	**1**	**20**	**107**	**80**	**47**	**15-3-2-0**	**6-6-2-1**	**4-3-3-0**	**P-3**
Ottawa	**35**	**20**	**12**	**2**	**1**	**17**	**91**	**93**	**43**	**11-5-2-1**	**9-7-0-0**	**5-4-0-1**	**P-1**
Boston	38	19	15	3	1	17	92	93	42	8-9-0-0	11-6-3-1	4-4-2-0	G-1

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Pittsburgh	37	24	8	4	1	22	129	104	53	16-2-2-0	8-6-2-1	7-1-2-0	G-3
Columbus	33	24	5	3	1	22	114	68	52	14-3-1-0	10-2-2-1	10-0-0-0	G-13
N.Y. Rangers	37	24	12	0	1	22	123	92	49	13-6-0-1	11-6-0-0	7-3-0-0	G-1

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Washington	34	20	9	1	4	19	91	75	45	12-5-0-1	8-4-1-3	6-2-0-2	P-2
Philadelphie	37	20	13	1	3	16	113	114	44	12-5-0-3	8-8-1-0	6-3-0-1	P-2
Tampa Bay	36	18	15	1	2	16	104	101	39	10-5-0-1	8-10-1-1	4-4-1-1	G-1
Toronto	34	15	12	2	5	14	100	97	37	9-6-0-2	6-6-2-3	5-3-0-2	G-3
Caroline	34	15	12	3	4	13	90	93	37	10-3-0-1	5-9-3-3	6-2-0-2	P-1
Floride	36	15	14	2	5	12	87	100	37	9-6-0-2	6-8-2-3	3-3-1-3	P-3
New Jersey	36	14	15	5	2	11	84	108	35	9-3-2-0	5-12-3-2	2-7-0-1	G-1
N.Y. Islanders	34	14	14	4	2	13	94	105	34	11-7-2-2	3-7-2-0	5-4-1-0	G-3
Buffalo	35	13	14	3	5	12	77	98	34	7-8-1-2	6-6-2-3	4-4-0-2	P-1
Detroit	35	15	16	4	0	10	86	100	34	7-10-3-0	8-6-1-0	4-5-1-0	P-1

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Chicago	37	22	10	4	1	20	103	89	49	13-4-3-1	9-6-1-0	6-2-2-0	P-3
Minnesota	34	22	8	2	2	21	105	68	48	12-3-0-0	10-5-2-2	10-0-0-0	G-11
St. Louis	36	19	12	4	1	18	104	106	43	14-2-3-1	5-10-1-0	4-5-1-0	G-1

SECTION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
San Jose	35	22	12	1	0	20	90	77	45	12-4-0-0	10-8-1-0	7-3-0-0	G-3
Edmonton	36	18	12	4	2	16	105	97	42	8-7-1-0	10-5-3-2	4-2-3-1	P-1
Anaheim	36	17	12	6	1	16	98	102	41	10-4-1-1	7-8-5-0	5-3-2-0	P-3

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Calgary	37	19	16	1	1	17	100	106	40	8-9-0-0	11-7-1-1	7-3-0-0	G-2
Los Angeles	35	17	14	1	3	16	88	86	38	10-4-0-1	7-10-1-2	4-4-1-1	P-2
Dallas	36	15	14	7	0	15	92	108	37	10-5-3-0	5-9-4-0	5-4-1-0	G-2
Winnipeg	37	17	17	2	1	15	98	106	37	10-6-0-1	7-11-2-0	5-4-0-1	G-2
Nashville	34	15	13	3	3	14	96	97	36	10-4-2-2	5-9-1-1	4-4-1-1	P-2
Vancouver	36	15	18	2	1	12	88	110	33	11-6-2-0	4-12-0-1	4-5-1-0	G-1
Arizona	35	11	19	4	1	8	77	111	27	6-9-1-1	5-10-3-0	3-6-1-0	P-5
Colorado	34	12	21	0	1	12	70	112	25	4-12-0-1	8-9-0-0	3-7-0-0	P-1

LNH

Mercredi 28 décembre
Toronto 3 Floride 2 (F)
Caroline 2 Pittsburgh 3
Montréal 3 Tampa Bay 4 (P)
Philadelphie 3 St. Louis 6
Los Angeles 1 Vancouver 2
Jeudi 29 décembre
Boston 4 Buffalo 2
New Jersey 2 Washington 1 (F)
Montréal en Floride, 19h30.
Toronto à Tampa Bay, 19h30.
N.Y. Islanders au Minnesota, 20h.
Columbus à Winnipeg, 20h.
Detroit **à Ottawa**, 20h.
Chicago à Nashville, 20h.
Colorado à Dallas, 20h30.
N.Y. Rangers en Arizona, 21h.
Anaheim à Calgary, 21h.
Los Angeles à Edmonton, 21h.
Vendredi 30 décembre
Chicago en Caroline, 19h30.
Nashville à St. Louis, 20h.
Philadelphie à San Jose, 22h.
Anaheim à Vancouver, 22h.
Samedi 31 décembre
Buffalo à Boston, 13h.
Washington au New Jersey, 13h.
Columbus au Minnesota, 18h.
N.Y. Islanders à Winnipeg, 19h.
Caroline à Tampa Bay, 19h.
Montréal à Pittsburgh, 19h.
N.Y. Rangers au Colorado, 20h.
Floride à Dallas, 20h.
Arizona à Calgary, 22h.
Vancouver à Edmonton, 22h.
San Jose à Los Angeles, 22h30.
Dimanche 1er janvier
Detroit à Toronto, 15h.
Ottawa à Washington, 19h30.
Philadelphie à Anaheim, 20h.
Lundi 2 janvier
Chicago à St. Louis, 13h.
Boston au New Jersey, 19h.
Colorado à Vancouver, 22h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 29 décembre.

	B	A	Pts
Crosby, Pit	26	16	42
McDavid, Edm	13	29	42
Malkin, Pit	15	26	41
Tarasenko, STL	16	23	39
Panarin, Chi	15	22	37
Kessel, Pit	11	25	36
Atkinson, Clb	15	20	35
Voracek, Phi	11	24	35
Kane, Chi	10	25	35
Burns, SJ	14	20	34
Seguin, Dal	11	23	34
Pavelski, SJ	12	21	33
Scheifele, Win	15	17	32
Kucherov, TB	13	19	32
Karlsson, Ott	7	25	32
Simmonds, Phi	17	14	31
Draisaitl, Edm	14	17	31
Giroux, Phi	10	21	31
Hedman, TB	7	24	31
Laine, Win	19	11	30
Carter, LA	19	11	30
Benn, Dal	10	20	30
Ehlers, Win	9	21	30
Wennberg, Clb	6	24	30
Saad, Clb	13	16	29
Coyle, Minn	12	17	29

HOCKEY

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 26 décembre.

	MJ	B	A	PTS
Pacioretty	34	14	13	27
Galchenyuk	25	9	14	23
Radulov	32	6	17	23
Markov	31	2	19	21
Byron	34	11	8	19
Weber	34	8	11	19
Petry	33	8	9	17
Gallagher	34	5	12	17
Plekanec	34	3	13	16
Shaw	29	6	9	15
Danault	34	6	8	14
Mitchell	34	7	5	12
Lehkonen	25	7	2	9
Desharnais	25	3	6	9
Beaulieu	28	1	7	8
Flynn	23	3	3	6
Pateryn	19	1	4	5
Emelin	32	1	3	4
Carr	20	1	3	4
Redmond	7	0	4	4
Terry	9	1	2	3
Montoya	10	0	2	2
Barberio	10	0	2	2
Andrighetto	8	0	2	2
McCarron	5	0	2	2
Hudon	3	0	2	2
Price	25	0	0	0
Hanley	7	0	0	0
Sergachev	3	0	0	0
Lindgren	0	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DPF	Ba	JB	Moy	%Arr.
Price	18	5	2	47	2	1,91	,934
Montoya	3	4	2	27	1	2,82	,906

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
C. N.-Dame	28	21	6	1	0	94	63	59
S. St-François	28	20	7	1	0	122	81	57
Lévis	28	17	9	1	1	101	95	45
T.-Rivières	28	14	7	6	1	77	64	43
Jonquière	28	7	15	2	4	67	100	25

SECTION TACKS

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Magog	29	18	10	0	1	93	75	54
Lac-St-Louis	28	17	10	1	0	113	84	47
C.C.-LeMoy.	28	17	10	1	0	101	82	46
C.A.-Gir.	27	12	15	0	0	82	87	34
Chât.	27	8	18	1	0	53	96	23

SECTION C.C.M.

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
St-Eustache	28	20	4	3	1	118	81	57
L.-Montréal	28	15	12	0	1	78	80	45
C.E.-Blondin	28	13	11	3	1	98	88	39
Gatineau	29	8	19	2	0	82	110	24
Amos	28	3	24	0	1	49	142	10

Samedi 17 décembre
Amos 2 Magog 1
Dimanche 18 décembre
Lévis 4 St-François 3
T.-Rivières 1 Chât. 0
C.E.-Blondin 6 Saint-Eustache 7
Amos 1 C.C.-LeMoy. 6
L.-Montréal 4 Gatineau 3
REPRISE DES ACTIVITÉS LE 5 JANVIER

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 28 décembre.

	MJ	B	A	PTS
Karlsson	35	7	25	32
Stone	34	10	17	27
Turris	35	12	12	24
Hoffman	31	10	14	24
Dzingel	35	8	11	19
Smith	35	8	7	15
Brassard	35	7	8	15
Phaneuf	35	5	10	15
Ryan	30	7	7	14
Pageau	35	4	9	13
Pyatt	35	4	5	9
Wideman	30	1	7	8
Kelly	35	2	5	7
Ceci	35	1	2	3
Methot	31	0	3	3
Neil	34	1	1	2
Borowiecki	33	1	1	2
Anderson	19	0	0	0
Condon	16	0	0	0
Lazar	15	0	0	0
Claesson	7	0	0	0
McCormick	5	0	0	0
Englund	4	0	0	0
Varone	4	0	0	0
Robinson	4	0	0	0
Hammond	4	0	0	0
Bailey	2	0	0	0
Harpur	1	0	0	0
Driedger	1	0	0	0
Chabot	1	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DPF	Ba	JB	Moy	%Arr.
Anderson	12	6	1	47	3	2,46	,924
Condon	8	4	2	32	2	2,33	,918
O'Connor	0	0	0	0	0	0,00	,000

LNAH

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Jonquière	22	19	3	0	0	108	58	38
Sorel-Tracy	23	17	6	0	0	95	67	34
St.-G	22	12	6	4	0	83	80	28
Thet. Mines	24	10	11	1	2	90	103	23
Riv-Du-Loup	22	8	10	3	1	75	95	20
Laval	23	9	12	2	0	90	110	20
T.-Rivières	22	4	14	2	2	75	103	12

Mardi 27 décembre
St-G. 0 Thet. Mines 4
Jeudi 29 décembre
Riv-Du-Loup à Jonquière, 20h.
Sorel-Tracy à Laval, 20h.
Thet. Mines à St-G., 20h.
Vendredi 30 décembre
Laval à Rivière-Du-Loup, 20h.
St-G. à Sorel-Tracy, 20h.
Jonquière à T.-Rivières, 20h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 28 décembre.

	MJ	B	A	Pts
Charpentier, Sor	21	20	21	41
Carpentier, Jon	21	14	21	35
Bellemare, TR	22	7	25	32
Léveillé, Lav	22	4	28	32
Quesnel, Jon	22	17	14	31
Charette, StG	16	6	24	30
O'brien, Lav	20	11	18	29
Ouellet, Jon	21	14	15	29
Corbeil, TR	20	18	10	28
Chaput, Jon	20	8	20	28

HOCKEY

LHJMQ

SECTION EST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Shawinigan	33	22	9	1	1	133	84	46
Québec	36	20	13	2	1	106	117	43
Victoriaville	36	19	13	3	1	124	126	42
Rimouski	36	17	17	2	0	136	134	36
Chicoutimi	34	16	15	2	1	94	111	35
B.-Comeau	34	13	17	1	3	101	125	30

SECTION OUEST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
R.-Noranda	35	20	9	1	5	132	94	46
B.-Boisbriand	35	20	10	4	1	113	93	45
Drum.	34	15	16	0	3	124	125	33
Gatineau	35	15	17	3	0	118	140	33
Val-d'Or	36	15	18	1	2	127	143	33
Sherbrooke	36	15	18	1	2	130	155	33

SECTION MARITIMES

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
St-Jean	34	22	8	3	1	138	93	48
Charl.	34	21	12	1	0	139	124	43
A.-Bathurst	36	18	15	2	1	139	147	39
Cap-Breton	36	18	15	2	1	133	121	39
Halifax	34	15	16	1	2	132	138	33
Moncton	34	13	21	0	0	97	146	26

Mercredi 28 décembre
Saint-Jean 0 A.-Bathurst 3
Moncton 1 Cap-Breton 5
Halifax 1 Charlottetown 2
R.-Noranda 1 Shawinigan 3
Québec 5 B.-Boisbriand 4 (P)
B.-Comeau 2 Victoriaville 4
Sherbrooke 4 Drummondville 2
Chicoutimi 0 Rimouski 7
Val-d'Or 4 Gatineau 7
Vendredi 30 décembre
Saint-Jean à Moncton, 18h.
Halifax au Cap-Breton, 18h.
Bathurst à Charlottetown, 18h.
Drummondville à Québec, 19h.
Gatineau à Sherbrooke, 19h.
B.-Boisbriand à Shawinigan, 19h30.
Victoriaville à Chicoutimi, 19h30.
Rimouski à B.-Comeau, 19h30.
R.-Noranda à Val-d'Or, 19h30.
Samedi 31 décembre
Charlottetown à Moncton, 13h.
Cap-Breton à Halifax, 13h.
A.-Bathurst à Saint-Jean, 13h.
Gatineau à Québec, 14h.
Shawinigan à Sherbrooke, 14h.
Rimouski à Chicoutimi, 14h.
Victoriaville à B.-Comeau, 14h.
Val-d'Or à R.-Noranda, 14h.
Drummondville à B.-Boisbriand, 14h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 28 décembre.

	MJ	B	A	Pts
Fortier, Halifax	34	18	36	54
Boland, Rimouski	36	24	29	53
Beauchemin, Val-d'Or	36	25	27	52
Goulet, Victoriaville	36	22	28	50
Highmore, St-Jean	34	19	31	50
Hischier, Halifax	31	23	25	48
Abramov, Gatineau	33	24	23	47
Joseph, St-Jean	29	25	20	45
Barré-Boulet, Drum.	34	16	29	45
Chlapik, Charl.	26	20	24	44
Beaudin, R.-N.	32	16	27	43
Montcalm, Rimouski	35	9	34	43

CHAMPIONNAT MONDIAL JUNIOR

TOUR PRÉLIMINAIRE

À Montréal et Toronto

Groupe A

	MJ	V	V	PFDPFD	BP	BC	PTS
Suède	3	3	0	0 0	13	4	9
Danemark	3	1	1	0 1	7	10	5
Rép. tchèque	3	1	0	2 0	7	8	5
Suisse	2	0	1	0 1	6	7	2
Finlande	3	0	0	0 3	4	8	0

Groupe B

	MJ	V	V	PFDPFD	BP	BC	PTS
États-Unis	3	3	0	0 0	14	5	9
Canada	2	2	0	0 0	10	3	6
Russie	3	1	0	0 2	14	9	3
Slovaquie	2	0	0	0 2	2	10	0
Lettonie	2	0	0	0 2	2	15	0

Lundi 26 décembre
Suède 6 Danemark 1
États-Unis 6 Lettonie 1
Rép. tchèque 2 Finlande 1
Canada 5 Russie 3
Mardi 27 décembre
Suisse 4 Rép. tchèque 3 (OT)
Russie 9 Lettonie 1
Danemark 3 Finlande 2
Canada 5 Slovaquie 0
Mercredi 28 décembre
Suède 4 Suisse 2
États-Unis 5 Slovaquie 2
Jeudi 29 décembre
Danemark 3 Rép. tchèque 2 (OT)
États-Unis 3 Russie 2
Suède 3 Finlande 1
Canada c. Lettonie, 20h
Vendredi 30 décembre
Danemark c. Suisse, 17h
Lettonie c. Slovaquie, 19h30
Samedi 31 décembre
Rép. tchèque c. Suède, 13h
Canada c. États-Unis, 15h30
Suisse c. Finlande, 17h30
Slovaquie c. Russie, 20h
FIN DU TOUR PRÉLIMINAIRE

LAH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Scranton	29	21	5	3	0	100	62	45
Lehigh Valley	30	21	8	1	0	112	80	43
Hershey	30	17	6	5	2	106	79	41
Providence	31	17	7	4	3	93	86	41
Bridgeport	29	17	12	0	0	92	88	34
Springfield Thunderbirds	29	11	12	4	2	74	87	28
Hartford	30	11	15	3	1	84	114	26

SECTION NORD

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Syracuse	29	17	9	0	3	92	82	37
St. John's	31	16	12	3	0	92	93	35
Albany	30	16	13	0	1	83	82	33
Toronto	29	13	14	1	1	81	80	28
Utica	29	10	14	4	1	70	91	25
Rochester	31	12	18	0	1	85	106	25
Binghamton	31	11	17	2	1	73	101	25

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
G. Rapids	29	19	7	1	2	99	70	41
Milwaukee	29	18	8	2	1	87	79	39
Chicago	32	16	11	3	2	106	91	37
Cleveland	30	15	12	1	2	81	87	33
Iowa	32	14	15	2	1	79	91	31
Manitoba	28	12	12	2	2	73	90	28
Rockford	30	10	15	2	3	73	99	25
Charlotte	30	11	17	2	0	71	89	24

SECTION PACIFIQUE

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Ontario	26	15	6	5	0	85	78	35
Stockton	27	16	8	2	1	92	72	35
Tuckson	24	15	6	3	0	79	78	33
San Jose	24	14	6	1	3	84	60	32
Texas	28	15	11	1	1	102	101	32
San Antonio	30	13	15	2	0	71	85	28
San Diego	25	11	11	2	1	71	83	25
Bakersfield	26	10	11	4	1	68	74	25

Mercredi 28 décembre
Hershey 2 Syracuse 3 (P)
Springfield Thunderbirds 4
Bridgeport 5 (P)
St. John's 4 Utica 3 (P)
G. Rapids 3 Cleveland 2
Lehigh Valley 4 Rochester 2
Toronto 1 Binghamton 3
Iowa 0 Milwaukee 3
Chicago 6 Rockford 2
San Jose 4 Bakersfield 1
Tuckson 4 Stockton 1
Jeudi 29 décembre
San Diego au Texas, 20h30.
Vendredi 30 décembre
Bridgeport à Hershey, 19h.
Binghamton à Syracuse, 19h.
Toronto à Albany, 19h.
St. John's à Utica, 19h.
G. Rapids Cleveland , 19h.
Lehigh Valley à Rochester, 19h05.
Providence à W./B. Scranton, 19h05.
Hartford Springfield Thunderbirds, 19h05.
Charlotte à Manitoba, 20h.
Milwaukee à Chicago, 20h.
Iowa à Rockford, 20h.
San Antonio Tuckson, 21h05.
San Jose à Bakersfield, 22h.
Ontario à Stockton, 22h30.

LHJQ

SECTION MARTIN ST-LOUIS

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Terrebonne	31	27	4	0	0	192	99	54
St-Léonard	32	24	6	1	1	172	109	50
Sainte-Agathe	32	15	16	1	0	166	169	31
Saint-Jérome	31	13	16	1	1	142	174	28
Montréal-Est	31	10	17	3	1	115	168	24
Gatineau	30	7	19	3	1	119	172	18

SECTION ALEX BURROWS

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Longueuil	32	28	3	0	1	182	92	57
Granby	32	22	8	1	1	161	122	46
Valleyfield	29	14	14	1	0	122	135	29
Chambly	33	13	17	3	0	143	170	29
Princeville	30	8	18	2	2	122	172	20
V.-Dorion	31	6	18	5	2	99	153	19

Mercredi 21 décembre
Montréal-Est 0 St-Léonard 5
REPRISE DES ACTIVITÉS LE 6 JANVIER

COLL. MASCULIN

SECTION CENTRE DU QUÉBEC

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Lennoxville	25	18	6	1	0	95	71	37
Sorel-Tracy	23	14	7	0	2	89	72	30
St-Hyacinthe	25	12	12	1	0	96	91	25
Laflèche	23	6	14	2	1	61	95	15

SECTION NORD-EST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Sainte-Foy	27	18	8	1	0	105	75	37
St-Lawrence	24	16	5	1	2	92	75	35
Alma	24	11	11	1	1	86	99	24
Thetford	26	7	18	1	0	88	114	15

SECTION SUD-OUEST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
A.-Laurendeau	24	16	4	2	2	86	56	36
St-Laurent	25	13	10	2	0	89	73	28
Lionel-Groulx	22	11	8	3	0	63	71	25
Dawson	26	5	19	2	0	61	119	12

REPRISE DES ACTIVITÉS LE 10 JANVIER

FOOTBALL

NFL

ASSOCIATION AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
c-N.-Angleterre	13	2	0	,867	406	236
Miami	10	5	0	,667	349	345
Buffalo	7	8	0	,467	389	348
N.Y. Jets	4	11	0	,267	245	399

SECTION NORD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
c-Pittsburgh	10	5	0	,667	372	303
Baltimore	8	7	0	,533	333	294
Cincinnati	5	9	1	,367	298	305
Cleveland	1	14	0	,067	240	425

SECTION SUD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
c-Houston	9	6	0	,600	262	304
Tennessee	8	7	0	,533	357	361
Indianapolis	7	8	0	,467	387	372
Jacksonville	3	12	0	,200	298	376

SECTION OUEST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
x-Oakland	12	3	0	,800	410	361
x-Kansas City	11	4	0	,733	352	284
Denver	8	7	0	,533	309	291
San Diego	5	10	0	,333	383	386

ASSOCIATION NATIONALE

SECTION EST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
c-Dallas	13	2	0	,867	408	279
x-N.Y. Giants	10	5	0	,667	291	274
Washington	8	6	1	,567	386	364
Philadelphie	6	9	0	,400	340	318

SECTION NORD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Green Bay	9	6	0	,600	401	364
Detroit	9	6	0	,600	322	327
Minnesota	7	8	0	,467	289	297
Chicago	3	12	0	,200	269	361

SECTION SUD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
c-Atlanta	10	5	0	,667	502	374
Tampa Bay	8	7	0	,533	337	353
La N.-Orléans	7	8	0	,467	437	416
Caroline	6	9	0	,400	353	385

SECTION OUEST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
c-Seattle	9	5	1	,633	329	269
Arizona	6	8	1	,433	374	356
Los Angeles	4	11	0	,267	218	350
San Fran.	2	13	0	,133	286	455

Dimanche 25 décembre
Baltimore 27 Pittsburgh 31
Denver 10 Kansas City 33
Lundi 26 décembre
Detroit 21 Dallas 42
Dimanche 1er janvier
N.-Angleterre à Miami, 13h.
Buffalo à N.Y. Jets, 13h.
Baltimore à Cincinnati, 13h.
Cleveland à Pittsburgh, 13h.
Jacksonville à Indianapolis, 13h.
Houston au Tennessee, 13h.
Dallas à Philadelph

TOURNOI LÉVRARD-TRUDEL

Six finales qui promettent

MAXIME MASSÉ
maxime.masse@lavoixdelest.ca

GRANBY — Après trois jours de duels chaudement disputés, c'est ce vendredi que seront couronnés les nouveaux champions du Tournoi atome pee-wee Lévrard-Trudel de Granby qui anime annuellement le Centre sportif Léonard-Grondin entre Noël et le Jour de l'an.

Dans un match qui se voulait un avant-goût de la finale pee-wee A de vendredi, les Huskys de Cowansville l'ont emporté 3-1 face aux Panthères de Granby, jeudi, au Tournoi Lévrard-Trudel de Granby. — PHOTO ALAIN DION

Six finales (atome A, B, C et pee-wee A, B, C) seront à l'affiche à compter de 9 h, mais déjà les spectateurs ont pu avoir un aperçu du match ultime attendu dans la catégorie reine jeudi, alors que les Huskys de Cowansville ont infligé un revers de 3-1 aux Panthères de Granby.

Le dernier match de la ronde préliminaire de ces deux clubs de la région se voulait un avant-goût de la finale pee-wee A qui opposera à nouveau ces deux formations vendredi à 16 h.

Les Huskys ont dominé la rencontre jeudi notamment grâce à une belle performance de Mathis Dubois. Le jeune attaquant a marqué dès la 2e minute de jeu et à nouveau en deuxième période pour donner une avance de 2-0 à Cowansville.

« Je suis satisfait de notre performance. On a eu un peu plus de difficulté en troisième période, on s'est retrouvé en désavantage numérique et ils ont compté, mais on a tenu le coup. J'ai déjà hâte à demain (vendredi). On s'en va en finale contre la même équipe et il va falloir s'assurer de travailler plus fort qu'eux », a noté Mathis, qui a mérité la première étoile du match.

Après avoir vu les Huskys faire 3-0 grâce à un but de Raphaël Deslandes, les Panthères ont privé leurs rivaux d'un blanchissage lorsque William Chagnon-Roger a repris une rondelle libre avant de la loger du revers dans le fond du filet en fin de troisième période.

« L'intensité n'était pas tout à fait ce qu'elle est d'habitude des deux côtés, mais tu ne peux pas être malheureux avec une victoire, a relevé le coach des Huskys, Martin Wickham. Mon gardien a fait un gros arrêt important à 2-0, mais on va voir demain (vendredi). C'est là que ça va passer pour vrai. Honnêtement, je pense que c'est l'équipe qui va avoir le plus d'intensité qui va gagner. »

Un point de vue partagé par l'entraîneur des Panthères, Yannick Sylvestre, qui espère bien voir sa troupe rebondir lors de la grande finale.

« Ce n'est pas ce qu'on voit habituellement de notre équipe. Je pense que l'émotion n'était pas là. Les gars étaient déjà sûrs d'être en finale et ils sont peut-être tombés trop confortables. Il va falloir un meilleur effort d'équipe demain (vendredi), ça c'est sûr », a indiqué M. Sylvestre, soulignant la belle prestation de ses gardiens qui ont gardé son club dans le match.

PEE-WEE B ET C

La finale pee-wee B opposera quant à elle les Bulls de Bedford/Farnham aux Aigles de St-Jean qui ont tous deux terminé au sommet de leur groupe respectif après avoir remporté leur dernier duel jeudi.

Les Bulls ont gagné 4-3 face aux Panthères de Granby grâce aux buts d'Adrian Garcia, Mathis Caron, Cedric Guay et César L'Écuyer. Les Aigles ont aussi signé un 3e gain en quatre parties en s'imposant 3-1 contre les Huskys de Cowansville.

Du côté du pee-wee C, les Panthères de Granby et les Gaulois de St-Hyacinthe s'affronteront pour la médaille d'or lors du match ultime. Les deux formations sont invaincues depuis le début du tournoi, ce qui laisse présager une finale qui promet.

Les Panthères ont confirmé leur place en finale jeudi grâce à un gain de 4-3 obtenu face aux Aigles de Granby. Leo Conk a mené l'offensive des Panthères avec un tour du chapeau. Luis-Alberto Pabon-Pertuz a inscrit l'autre but des gagnants.

ATOME A, B, ET C

Chez les atome A, une finale 100 % granbyenne mettra aux prises les Aigles et les Cobras qui ont tous deux décrochés leur billet pour le match ultime en remportant leur match de jeudi.

Les Aigles se sont envolés pour la finale à la suite de leur gain de 4-2 face aux Centurions de St-Basile-le-Grand. Tristan Pinard, Nathan Brodeur, Benjamin Maheu et Étienne St-Germain ont tous marqué dans la victoire.

De leur côté, le venin des Cobras a été trop fort pour les Valois d'Acton Vale qui se sont inclinés 3-0 contre Granby jeudi. Loric Jetté, Mathias Beauregard et Wiliam Fontaine ont fourni les trois buts des Cobras.

Les Maroons de Waterloo/Valcourt et les Riverains de Bécancour feront quant à eux les frais de la finale atome B. Les porte-couleurs de Waterloo et Valcourt ont vaincu les Aigles de Granby 2-1 en fusillade lors de la demi-finale jeudi. Raphaël Dufresne a marqué les deux buts des Maroons, soit en première période et lors des tirs au but. Nathan Dubé a répliqué pour Granby.

Enfin, dans l'atome C, les Huskys de Cowansville tenteront d'obtenir le titre de nouveaux champions aux dépens des Voltigeurs de Drummondville. Les Huskys ont battu les Aigles 3-2, et les Voltigeurs l'ont emporté par la même marque contre les Cobras jeudi, mettant la table à une reprise de leur duel du tour préliminaire. Cette fois-là, les Huskys avaient eu le meilleur par un score de 6-2.

CHAMPIONNAT MONDIAL JUNIOR

Le Canada défait la Lettonie

La Presse canadienne

Au moment de mettre sous presse jeudi, le Canada filait vers une confortable victoire contre la Lettonie, en ronde préliminaire du Championnat mondial de hockey junior. Les joueurs de Dominic Ducharme menaient 9-2 avec une dizaine de minutes à faire au match.

Taylor Raddysh s'est distingué en marquant trois buts consécutifs à compter de la fin du premier vingt. L'ailier droit des Otters d'Érié a ajouté un quatrième filet en troisième période.

Mathew Barzal (deux fois), Nicolas Roy, Anthony Cirelli et Michael McLeod ont également fait mouche pour le Canada.

Renars Krastenbergs et Martins Dzerkals ont répliqué pour la Lettonie.

Le prochain match des Canadiens sera le 31 décembre prochain à 15 h 30, alors qu'ils affronteront les États-Unis.

LE DANEMARK MARQUE L'HISTOIRE

Il est parfois étonnant de constater ce qu'une équipe peut accomplir avec beaucoup de volonté et de détermination. Le Danemark l'a une fois de plus démontré, jeudi, en battant la République tchèque 3-2 en prolongation au Championnat mondial junior.

Après avoir causé la surprise du tournoi en battant la Finlande en début de semaine, les Danois ont marqué l'histoire en s'offrant une deuxième victoire en ronde préliminaire pour la première fois de son histoire. Pas mal pour un pays qui compte seulement 2545 joueurs d'âge junior et pour une équipe qui n'a que trois joueurs appartenant à des équipes de la LNH.

Cet exploit fut en partie réalisable grâce au but victorieux de l'attaquant Mathias From, marqué après 47 secondes de jeu en supplémentaire.

La troupe d'Olaf Eller a été complètement dominée au premier tiers, mais elle a été en mesure de limiter les dégâts en retraitant au vestiaire avec un seul but de retard. Les Danois ont repris du poil de la bête par la suite et ont comblé deux déficits d'un but grâce aux filets de Joachim Blichfield et de Nikolaj Krag pour forcer la tenue de la prolongation.

Le Danemark (1-1-0-1) disputera son dernier match du tour préliminaire contre la Suisse, vendredi.

— avec La Voix de l'Est

À la fin de la saison

1 000$ en chèques-cadeaux du Grand Bazar

AU GRAND BAZAR **La Source du sport**

Règlement du pool sur : **www.defihockey.com**

Nos 200 meilleurs «poolers»

Rg	NOM	VILLE	B	P	Pts	+/-
1	RÉJEAN BOLDUC	GRANBY	186	320	506	51
2	DANIEL BÉRARD	CHAMBLY	182	322	504	28
3	BENOIT CHARTIER	GRANBY	185	316	501	59
4	JENNIFER KENT	SHEFFORD	187	313	500	57
5	RICHARD BÉLANGER	GRANBY	192	307	499	54
6	NATHAN ROY	WATERLOO	184	314	498	49
7	PASCAL CHOINIÈRE	ST-ALPHONSE DE GRANBY	193	304	497	5
8	SERGE BALLARD	GRANBY	204	292	496	51
9	MICHAEL BARBER	ANGE-GARDIEN	193	303	496	51
10	MICHEL RICHER	COWANSVILLE	190	304	494	21
11	JOCELYN CHOINIÈRE	ST-CÉSAIRE	196	297	493	36
12	DAVID LACROIX	GRANBY	168	325	493	11
13	YANNICK LELCERC	SHEFFORD	188	304	492	35
14	MICHEL DUFRESNE	WATERLOO	181	310	491	28
15	STÉPHANIE DALPÉ	BEDFORD	196	294	490	3
16	GHISLAINE CHAMPAGNE	GRANBY	195	295	490	46
17	VINCENT JONCAS	FARNHAM	190	300	490	9
18	GUY BEAUREGARD	GRANBY	188	302	490	28
19	RÉJEAN BÉRUBÉ	COWANSVILLE	185	305	490	19
20	GILLES LAPRADE	SHEFFORD	184	306	490	47
21	MICHEL FRENIÈRE	GRANBY	206	283	489	76
22	DONOVAN BÉLIVEAU	GRANBY	169	320	489	54
23	DENIS LARIVIÈRE	BEDFORD	193	295	488	76
24	CLAUDE PERRON	ST-HYACINTHE	185	303	488	44
25	RYAN SKINNER	GRANBY	180	308	488	55
26	PAUL HARDING	ST-ALPHONSE DE GRANBY	192	295	487	39
27	LAURIAN ST-ONGE	GRANBY	179	308	487	15
28	MICHEL LALIBERTÉ	GRANBY	168	319	487	21
29	MAXIME TÉTREAULT	GRANBY	175	311	486	23
30	DANICK MAILLOUX	ST-ALPHONSE DE GRANBY	199	286	485	35
31	DOMINIC MORIN	GRANBY	183	302	485	8
32	CLAUDIA LANDRY	GRANBY	178	307	485	91
33	HERMANN MONTPLAISIR	GRANBY	174	311	485	
49						
34	BRIAN KENT	GRANBY	170	315	485	35
35	HUGO GÉVRY	GRANBY	211	273	484	50
36	NICOLAS GIARD	ST-PAUL D'ABBOTSFORD	195	289	484	75
37	HUGO BÉRUBÉ	COWANSVILLE	186	298	484	38
38	SABRINA MASSÉ	GRANBY	181	303	484	47
39	RÉAL BEAUREGARD	COWANSVILLE	208	275	483	55
40	DENIS BOUSQUET	GRANBY	203	280	483	30
41	LYNDA FONTAINE	GRANBY	188	295	483	76
42	PIT CÔTÉ	GRANBY	178	305	483	5
43	CLAUDE GRAVEL	GRANBY	175	308	483	24
44	MICHEL BOULAY	GRANBY	203	279	482	18
45	BRUNO CHAPUT	BROMONT	198	284	482	57
46	GEORGES DUBÉ	GRANBY	167	315	482	-6
47	ANDRÉ CHOINIÈRE	SHEFFORD	164	318	482	31
48	JEAN-FRANCOIS MERCURE	FARNHAM	184	297	481	
9						
49	YVON BEAUDIN	ST-PAUL D'ABBOTSFORD	176	305	481	27
50	MANON ROY	BEDFORD	173	308	481	21
51	DENIS LAPALME	GRANBY	170	311	481	16
52	ÉTIENNE PETIT	GRANBY	168	313	481	46
53	RAYMOND LAFRANCE	STE-SABINE	186	294	480	65
54	SYLVAIN BÉRUBÉ	COWANSVILLE	181	299	480	38
55	PIERRE VÉGIARD	GRANBY	173	307	480	28
56	RICHARD MASSÉ	GRANBY	171	309	480	7
57	PATRICIA LAPALME	ROXTON-POND	170	310	480	35
58	DESNEIGES GAGNÉ	ROXTON-FALLS	208	271	479	28
59	GHISLAINE BÉRUBÉ	COWANSVILLE	171	308	479	38
60	ALDO ANTONIOLI	SHEFFORD	184	294	478	92
61	LAURIANNE DIONNE	ST-PIE	182	296	478	30
62	RONALD BLANCHARD	GRANBY	177	301	478	17
63	RAYNALD SAMSON	SHEFFORD	175	303	478	42
64	JEAN-MARIE ST-GERMAIN	NICOLET	189	288	477	
44						
65	MARIO VAILLANCOURT	LAWRENCEVILLE	188	289	477	15
66	MAXIME CÔTÉ	FARNHAM	187	290	477	44
67	SÉBASTIEN MONETTE	GRANBY	182	295	477	11
68	BENOIT OSTIGUY	SHEFFORD	174	303	477	26
69	ALEXANDRE LAGIMONIÈRE	ST-ALPHONSE DE GRANBY	198		278	
476	11					
70	JULIEN CHAUSSÉ	GRANBY	184	292	476	62
71	JONATHAN FRASER	SHEFFORD	176	300	476	16
72	TERRY KENT	GRANBY	172	304	476	19
73	MARCEL GAGNE	ROXTON-FALLS	161	315	476	70
74	BRIGITTE SENÉCAL	BROMONT	180	295	475	34
75	LYNDA BEAUREGARD	ST-PAUL D'ABBOTSFORD	191	283	474	42
76	ANDRÉ MEUNIER	STE-CÉCILE DE MILTON	176	298	474	29
77	DIANE LAMONTAGNE	GRANBY	163	311	474	14
78	SYLVAIN BERNIER	GRANBY	193	280	473	30
79	WILLIAM GRENIER	SHEFFORD	182	291	473	59
80	FRANCOIS SÉVIGNY	MARIEVILLE	178	295	473	0
81	MIREILLE ROUSSELLE	FARNHAM	174	299	473	61
82	PATRICIA HOULE	COWANSVILLE	164	309	473	21
83	PIERRE DAUDELIN	GRANBY	202	270	472	-10
84	LE POUP	FARNHAM	189	283	472	19
85	NICOLE BEAUREGARD	GRANBY	183	289	472	26
86	RENÉ AUDETTE	FARNHAM	181	291	472	33
87	MADELEINE LAGRANDEUR	STE-ANNE DE LAROCHELLE	176		296	
472	18					
88	PATRICK FORGET	EAST-FARNHAM	197	274	471	27
89	MICHEL NICOL	GRANBY	193	278	471	36
90	ALAIN CHOQUETTE	ST-PAUL D'ABBOTSFORD	192	279	471	-6
91	SUZANNE CÔTÉ	ST-CÉSAIRE	182	289	471	35
92	SERGE DUGUAY	GRANBY	177	294	471	50
93	ANDRÉ AUTHIER	GRANBY	167	304	471	54
94	DANIEL LOIGNON	VALCOURT	165	306	471	48
95	JULIE BONNEAU	ACTON-VALE	189	281	470	50
96	BRUNO DION	GRANBY	189	281	470	25
97	CRYSTAL FERLAND	BEDFORD	186	284	470	-9
98	CLAUDE CHOQUETTE	COWANSVILLE	182	288	470	16
99	MARIKA HOULE	COWANSVILLE	175	295	470	49
100	BILLY GOUPIL	GRANBY	175	295	470	17
101	DENIS COUPAL	BEDFORD	170	300	470	2
102	JOAKIN BERTRAND	ROXTON-POND	163	307	470	8
103	SONYA CABANA	GRANBY	171	298	469	18
104	PATRICK DESJARDINS	GRANBY	170	299	469	-5
105	SID YOUSRI	COWANSVILLE	162	307	469	-17
106	SYLVAIN LAFLAMME	ROXTON FALLS	161	308	469	71
107	SYLVIE VERRIER	GRANBY	190	278	468	17
108	JOANNE BLANCHARD	FARNHAM	185	283	468	6
109	JEAN COUPAL	BEDFORD	180	288	468	18
110	PAUL DEMERS	GRANBY	178	290	468	19
111	GHYSLAIN TÉTREAULT	GRANBY	178	290	468	0
112	PIERRE LOIGNON	GRANBY	176	292	468	37
113	GILLES HAMELIN	GRANBY	174	294	468	44
114	MICHEL AUGER	ST-PAUL D'ABBOTSFORD	174	294	468	10
115	PAULINE DUFRESNE	FOSTER	172	296	468	63
116	PIERRE DESLANDES	ST-VALÉRIEN	170	298	468	63
117	FRANCIS MARTIN	GRANBY	183	284	467	60
118	KARINE SOREL	FARNHAM	179	288	467	-10
119	BEN BANACHOWSKI	GRANBY	172	295	467	20
120	ALEX SKINNER	GRANBY	171	296	467	15
121	ALAIN MEUNIER	GRANBY	169	298	467	17
122	LUC LACASSE	GRANBY	165	302	467	49
123	MARTIN MARENGÈRE	COWANSVILLE	165	302	467	15
124	LUC TURGEON	GRANBY	163	304	467	33
125	MÉLANIE CHAPUT	BROMONT	163	304	467	20
126	NICOLE FOURNIER	ANGE-GARDIEN	192	274	466	31
127	ALAIN SÉVIGNY	MARIEVILLE	190	276	466	2
128	BRUNO CHAPUT	COWANSVILLE	186	280	466	47
129	JEAN-MARC DUBÉ	COWANSVILLE	178	288	466	38
130	JEAN-PHILIPPE DION	ST-CÉSAIRE	178	288	466	4
131	STÉPHANE GINCE	GRANBY	176	290	466	0
132	DANIE PERREAULT	WATERLOO	173	293	466	84
133	ROGER VEILLEUX	COWANSVILLE	172	294	466	9
134	MARIK BERTRAND	ROXTON-POND	171	295	466	-4
135	BARBARA COLES	BROMONT	169	297	466	4
136	GORDON LAROSE	FARNHAM	165	301	466	25
137	MARTINE BOLDUC	GRANBY	193	272	465	47
138	GHISLAIN ROY	GRANBY	190	275	465	30
139	LAURIER MÉNARD	GRANBY	184	281	465	50
140	RICHARD GÉLINEAU	GRANBY	181	284	465	46
141	GABRIEL GINGUES	GRANBY	173	292	465	24
142	GILBERT AREL	BROMONT	168	297	465	9
143	CHARLES AREL	BROMONT	166	299	465	32
144	RAYMOND FOURNIER	GRANBY	165	300	465	49
145	PATRICK ROBINSON	ANGE-GARDIEN	164	301	465	35
146	STEVE SAVARD	GRANBY	194	270	464	4
147	MARGOT DUBÉ	GRANBY	172	292	464	11
148	TOMMY LEGRIS	GRANBY	189	274	463	9
149	ANITA SAVARD	FARNHAM	186	277	463	6
150	NORMAND PIVIN	GRANBY	180	283	463	37
151	PATRICK BÉRUBÉ	COWANSVILLE	176	287	463	1
152	RAPHAEL MERCIER	DUNHAM	175	288	463	41
153	NORMAND DUBÉ	GRANBY	170	293	463	35
154	MARC-ANTOINE MERCURE	ANGE-GARDIEN	164		299	
463	27					
155	STÉPHANE GIARD	GRANBY	160	303	463	87
156	MAXIME TÉTREAULT	GRANBY	155	308	463	68
157	MICHEL SOREL	COWANSVILLE	184	278	462	57
158	ÉRIC GIONET	FARNHAM	183	279	462	4
159	SIMON MAYNARD	MONTRÉAL	181	281	462	23
160	CLAUDE MEUNIER	GRANBY	173	289	462	42
161	JEAN-LOUIS BOUCHARD	ST-CÉSAIRE	172	290	462	65
162	LISE CODERRE	ST-ALPHONSE DE GRANBY	171	291	462	31
163	SUZAN SMITH	COWANSVILLE	168	294	462	41
164	ALAIN MERCURE	ANGE-GARDIEN	168	294	462	27
165	NATHALIE SOREL	GRANBY	167	295	462	23
166	JEANNINE LABRECQUE	ST-IGNACE DE STANDBRIGE	166	296	462	6
167	DANIEL ROY	ROXTON-FALLS	161	301	462	40
168	CONRAD JONCAS	FARNHAM	193	268	461	17
169	YVES WUYTS	ST-CÉSAIRE	192	269	461	58
170	DAVID MARCHAND	ROXTON-POND	188	273	461	19
171	DANIEL GAGNÉ	GRANBY	182	279	461	6
172	JEAN-GUY DESAUTELS	GRANBY	165	296	461	48
173	RICHARD MAYETTE	GRANBY	163	298	461	47
174	KARINE BERTRAND	COWANSVILLE	157	304	461	35
175	DENIS GRÉGOIRE	COWANSVILLE	150	311	461	22
176	MATHIEU MEUNIER	GRANBY	149	312	461	-6
177	TOMMY BERNATCHEZ	GRANBY	186	274	460	5
178	SYLVAIN ROY	WATERLOO	183	277	460	35
179	GILLES GAUCHER	GRANBY	176	284	460	43
180	CLAUDE GAGNÉ	ROXTON-POND	174	286	460	16
181	THÉRÈSE GIARD	GRANBY	169	291	460	49
182	GÉRARD HÉMOND	WATERLOO	167	293	460	-2
183	ÉRIC JONCAS	FARNHAM	167	293	460	-3
184	RAOUL COUTURE	GRANBY	187	272	459	35
185	MARCEL BONNEAU	ROXTON-FALLS	183	276	459	1
186	MARC-OLIVIER DUHAMEL	FARNHAM	180	279	459	
4						
187	YVES GAUTHIER	GRANBY	179	280	459	27
188	YVAN MICHAUD	ROUGEMONT	178	281	459	27
189	JOEL ASSELIN	ACTON-VALE	177	282	459	9
190	ROBERT GÉVRY	ACTON-VALE	173	286	459	38
191	MARIO ASSELIN	ACTON-VALE	170	289	459	-21
192	SERGE NOLIN	FARNHAM	169	290	459	27
193	YVES PARENT	GRANBY	165	294	459	-9
194	ISABELLE GIARD	ST-CÉSAIRE	164	295	459	67
195	LYNE BONNETTE	GRANBY	163	296	459	18
196	MIKKO SURPRENANT	COWANSVILLE	151	308	459	23
197	SAMUEL MERCURE	ANGE-GARDIEN	147	312	459	61
198	GUY LEROUX	COWANSVILLE	181	277	458	3
199	JOE MICHEL	BROMONT	176	282	458	39
200	LINA PÉPIN	COWANSVILLE	175	283	458	45

Le meilleur pointeur de la semaine :

Hugo Bérubé
de Cowansville

49 points - 37e au classement

Le prix vous sera envoyé par la poste

MacIntosh Pub
Granby · Bromont

5106599

Max Pacioretty, avec son 15e de la saison, a touché la cible pour le Canadien (22-9-5), qui a mis fin à une série de trois revers. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

Le Canadien bat les Panthers

La Presse canadienne

FLORIDE — Brendan Gallagher a sauvé la peau des siens en créant l'égalité avec 2: 37 à faire en troisième période, puis Phillip Danault a couronné la remontée en marquant après 39 secondes de jeu en prolongation et le Canadien a défait les Panthers de la Floride 3-2, jeudi.

Gallagher a profité d'une remise de Danault lors d'un trois contre deux pour inscrire un premier but en 14 matchs, soit depuis le 26 novembre. Puis en prolongation, Danault s'est échappé et il a battu le gardien James Reimer d'un tir haut du côté du bouclier.

Max Pacioretty, avec son 15e de la saison, a aussi touché la cible pour le Canadien (22-9-5), qui a mis fin à une série de trois revers. Les hommes de Michel Therrien avaient également perdu six de leurs huit matchs précédents.

Jason Demers et Vincent Trocheck ont marqué pour les Panthers (15-14-8), qui avaient perdu les services du centre Aleksander Barkov mercredi, dans une défaite de 3-2 en fusillade face aux Maple Leafs de Toronto. Les Panthers ont encaissé un quatrième revers d'affilée (0-1-3).

Al Montoya a eu le meilleur sur James Reimer dans une bataille de gardiens réservistes. Montoya a repoussé 31 lancers pour signer une première victoire depuis le 26 octobre et venir à bout de son ancienne formation. Pour sa part, Reimer a stoppé 38 tirs.

Le Canadien poursuivra son voyage du temps des Fêtes samedi, quand il rendra visite aux Penguins, à Pittsburgh.

DÉNOUEMENT INATTENDU

Reimer a été le premier à être défié, alors que Gallagher est passé bien prêt de le surprendre à partir du coin de la patinoire.

Montoya a été malchanceux quand il a stoppé le tir de Demers, mais que la rondelle a ricoché sur la jambe du défenseur Shea Weber avant d'aboutir derrière la ligne des buts.

Le Canadien a pris d'assaut le filet de Reimer par la suite. Daniel Carr et Danault l'ont défié tour à tour, sans toutefois le battre.

C'est finalement en avantage numérique que le Canadien a nivelé la marque, après 5: 45 de jeu en deuxième période. Après une longue séquence à bourdonner autour du filet de Reimer, Pacioretty a finalement déjoué le gardien des Panthers à l'aide d'un tir de l'enclave. Gallagher était posté devant Reimer, qui n'a rien vu sur la séquence.

Le Canadien avait alors l'avantage 23-9 au chapitre des tirs au but dans le match, et de 6-0 depuis le début du deuxième vingt. Les Panthers ont toutefois renversé la vapeur pendant que le Canadien faisait le carrousel au banc des punitions.

Trocheck a redonné l'avance aux Panthers à 9: 02, pendant que Chris Terry était au cachot. Montoya a à son tour été battu alors qu'il avait la vue voilée. Il n'a jamais vu le tir relativement inoffensif de Trocheck puisque Jokinen était posté devant lui.

Montoya s'est racheté quelques instants plus tard en réalisant un arrêt acrobatique en plongeant à sa droite pour voler le défenseur Aaron Ekblad.

Gallagher est finalement sorti de sa torpeur tard en troisième période, puis Danault a joué les héros offrant deux points inespérés au Canadien.

Ateliers méditation/création
Les ateliers auront lieu
du 12 janvier au 24 février 2017
pour 5 semaines (relâche du 2 au 10 février)
Les lundis : de 13 h 30 à 15 h ou
Les jeudis : de 17 h à 18 h 30 ou
Les vendredis : de 10 h à 11 h 30
Pour information sur les coûts et le fonctionnement, contactez-nous ou visitez notre page Facebook
450 777-0965 www.vitasantelg.com
Boutique/Conseils
Distributeur et fabricant de produits naturels
Clinique de naturopathie et de massothérapie
Lynne Galipeau N.D. & MT.D.
VitaSanté LG 10, place du Lac, locaux 2 et 3 Granby

LE MAGASIN INDUSTRIEL
LE PLUS VASTE CHOIX DE CHAUSSURES DE TRAVAIL!
ROYER
565 RUE PRINCIPALE, GRANBY | 450 378-2785 | AuTravail.ca

TOURNOI INTERNATIONAL PEE-WEE DE QUÉBEC

Annabelle et Sarah-Maude à la conquête de la capitale

MICHEL LALIBERTÉ
michel.laliberte@lavoixdelest.ca

GRANBY — Annabelle Scott et Sarah-Maude Hamel réaliseront un grand rêve en février. Les deux Granbyennes prendront part au 58e Tournoi international pee-wee de Québec, le plus prestigieux rendez-vous planétaire des hockeyeurs de 11 et 12 ans. Elles le feront au sein d'une équipe étoile toute féminine.

« C'est vraiment un rêve. J'y pense depuis trois, quatre ans au moins », explique Annabelle, emballée. « Ça va être dur, mais on va avoir du *fun*. On forme une belle gang », soutient Sarah-Maude.

Les deux athlètes ont su le 21 décembre dernier, au terme d'un processus de sélection qui a débuté au mois d'août, qu'elles s'aligneraient dans une équipe de catégorie AA lors du tournoi qui aura lieu du 8 au 19 février au Centre Vidéotron dans la Vieille capitale. Une quarantaine de jeunes hockeyeuses ont participé au camp d'entraînement qui s'est déplacé entre Sherbrooke, Blainville et Saint-Laurent. Seulement 19 joueuses, d'un peu partout au Québec, ont été retenues par un quatuor d'entraîneuses mené par l'Olympienne Caroline Ouellette.

Sarah-Maude Hamel et Annabelle Scott fouleront la patinoire du Centre Vidéotron en février lors du prestigieux Tournoi international pee-wee de Québec sous les couleurs d'une équipe entièrement féminine. C'est la deuxième année que les organisateurs accueilleront une telle formation. — PHOTO JANICK MAROIS

Annabelle et Sarah-Maude en retirent une grande fierté. « Il y a avait beaucoup de joueuses de talent », fait remarquer Sarah-Maude, une attaquante qui joue avec les Élites de l'Estrie de la Ligue de hockey féminin de développement du Québec. Humble, elle dit avoir douté de ses chances au début. La nervosité s'est dissipée peu à peu. « Je me suis donnée à fond. Je suis contente de faire partie de l'équipe », lance-t-elle d'un grand sourire.

Le boulot de gardien de but exige des nerfs d'acier. On sent qu'Annabelle en possède beaucoup dans le réservoir. « J'avais confiance en moi. J'étais bien concentrée et j'ai bien joué durant les matchs », raconte celle qui endosse l'uniforme des Vics Yamaska-Missisquoi AAA de la Ligue d'excellence du Québec dans la catégorie Relève. Outre l'autre gardienne de l'équipe, Aurélie Caron, Annabelle ne compte que des coéquipiers dans l'équipe.

Les parents des deux joueuses cachent difficilement leur fierté des accomplissements de leur fille. « Que Sarah-Maude ait une passion aussi forte à son âge, qu'elle ait une telle détermination, c'est vraiment beau à voir », dit sa mère Nathalie Viel. « Tellement de belles choses arrivent à nos jeunes quand ils ont des passions. »

DE PÈRE EN FILLE

Le père d'Annabelle, David Scott, a doublement raison d'être heureux pour sa fille. Participer à ce tournoi est un exploit, assure-t-il. Il en sait quelque chose pour y avoir pris part. C'était en 1983 ou en 1984, il ne se rappelle plus. Il sait toutefois y avoir défendu les couleurs des Bisons de Granby. « On n'avait pas une grosse équipe, mais on avait tout donné », se rappelle-t-il. Le fait que sa fille porte comme lui naguère jambières, gant et bloqueur ajoute à son admiration. « Ce qu'elle voulait, quand elle a commencé à jouer à six ans, c'était d'être la gardienne. Ça n'a pas été facile parce qu'elle ne patinait pas aussi bien que les garçons. Ce n'était pas inné chez elle. Mais elle a tellement travaillé fort, tellement mis des efforts », raconte-t-il l'admiration dans la voix.

« Je ne l'ai jamais vue aussi heureuse ; ses yeux brillaient », dit Isabelle Domingue lorsque sa fille a lu la lettre l'informant qu'elle avait été sélectionnée.

La mère de Sarah-Maude est admirative de ses réussites. « Elle a mis beaucoup de temps, fait des sacrifices. C'est un accomplissement pour elle. On lui dit de vivre le moment présent, d'en profiter. »

Le hockey est entré très tôt dans la vie de Sarah-Maude. Ses parents conservent précieusement une photo d'elle, âgée de trois ans, remontant du sous-sol parée de l'équipement de hockey de son frère aîné, Nicholas, également un athlète accompli. « Hockey ! Hockey ! », disait-elle sans arrêt se remémore Mme Viel.

FILIÈRE SCOLAIRE

De telles expériences de vie, soutient Jean-Pierre Hamel, mènent à plus de possibilités pour les jeunes. Notamment du côté scolaire, pense-t-il. « Pour les filles, la poursuite de leur carrière passe par l'école. Elles peuvent jouer au secondaire, au cégep, à l'université », énumère-t-il.

Des universités américaines s'informent régulièrement du progrès des jeunes hockeyeuses lorsqu'elles sont à quelques années d'avoir l'âge, note M. Scott. De ces équipes proviennent les joueuses de l'équipe nationale du Canada, aurait-il pu ajouter. « Ce sont de belles portes », image-t-il. « Ça va être à elles de choisir ce qu'elles veulent faire. »

L'an dernier, les organisateurs du Tournoi international pee-wee de Québec ont accepté qu'une équipe toute féminine s'inscrive au tournoi. Une première dans la riche histoire de cet événement qui a vu défiler de grands joueurs comme Patrick Roy, Steven Stamkos, Wayne Gretzky, Mario Lemieux et Guy Lafleur.

Des styles différents

Ce n'est pas tant l'idée de jouer contre des garçons qui stimulent Annabelle Scott et Sarah-Maude Hamel. Depuis le début de leur carrière, elles affrontent des garçons sur la glace. Ce qui les rend d'autant plus fières de participer au Tournoi international pee-wee de Québec, c'est qu'elles formeront une équipe entièrement composée de filles et que les équipes adverses seront presque exclusivement masculines. Une première pour elles. Et elles entendent laisser leur marque.

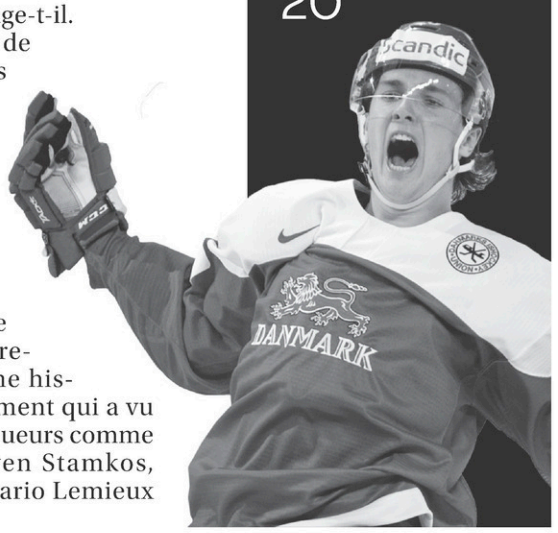
« Les gars sont plus forts, plus gros, mais on est capables de jouer contre eux. On est de leur calibre. On va devoir être concentrées », explique Sarah-Maude, qui joue à l'attaque. « On a une bonne équipe », assure-t-elle.

Le style de jeu des garçons est différent, selon l'analyse d'Annabelle. Plus rapide, dit-elle. Mais une gardienne avertie en vaut deux. « Ils lancent plus souvent au but. On peut se préparer. Les filles lancent moins. Mais elles font plus de passes », elles sont plus patientes, d'après son expérience. Les gardiens préfèrent quand il y a moins de passes, prend-elle soin de rappeler. Le positionnement pour bloquer la rondelle est plus facile, dit-elle.

Pour les deux hockeyeuses, une participation à un tournoi d'une telle envergure représente une occasion unique de progresser. « C'est une belle chance d'apprendre, de m'améliorer », indique Sarah-Maude.

Les deux coéquipières formulent un souhait : que leur équipe affronte les Vics Yamaska-Missisquoi AA durant le tournoi. « C'est une des meilleures équipes au Québec », soutient Annabelle, dont le ton est teinté de fierté, pour ses amis de la région, et de... défi ! **MICHEL LALIBERTÉ**

LE DANEMARK MARQUE L'HISTOIRE 20



EconoMax plus

Des meubles à **prix d'entrepôt**

Garantie du meilleur PRIX**

VENTE D'APRÈS-NOËL

SUPER PRIX d'Après-Noël

Sofa inclinable
Causeuse inclinable **479$**
Fauteuil inclinable **299$**

18 02$* Incluant taxes et intérêts — 48 mois

579$

Modulaire
Coussins inclus
†Pouf aussi disponible

SUPER PRIX d'Après-Noël **899$**

27 99$* Incluant taxes et intérêts — 48 mois

Mobilier de chambre grand lit
Comprend : bureau double, miroir, 1 table de nuit et tête de lit
†Commode 5 tiroirs et table de nuit supplémentaire aussi disponibles

4 MCX

SUPER PRIX d'Après-Noël **499$**

15 53$* Incluant taxes et intérêts — 48 mois

Mobilier de cuisine
Comprend : 1 table et 4 chaises

5 MCX

SUPER PRIX d'Après-Noël **249$**

7 75$* Incluant taxes et intérêts — 48 mois

Springwall
Matelas 2 places Sydney Euro Top. †Sommiers aussi disponibles
Garantie du manufacturier de 5 ans

1 place **269$**
Grand lit **359$**
Très grand lit **549$**

SUPER PRIX d'Après-Noël **299$**

2 places

9 31$* Incluant taxes et intérêts — 48 mois

SUPER PRIX d'Après-Noël **449$**

Hisense
Téléviseur de 49 po
Garantie du manufacturier de 12 mois

13 98$* Incluant taxes et intérêts — 48 mois
ÉcoFrais inclus

SUPER PRIX d'Après-Noël **799$**

SAMSUNG
Téléviseur intelligent courbé 4K de 49 po
Garantie du manufacturier de 12 mois

24 87$* Incluant taxes et intérêts — 48 mois
ÉcoFrais inclus

moffat
Cuisinière de 30 po
Four de 5 pi³
Garantie du manufacturier de 12 mois

SUPER PRIX d'Après-Noël

13 98$*** Incluant taxes et intérêts — 48 mois **449$

FRIGIDAIRE
Réfrigérateur de 18 pi³
Portes réversibles
Garantie du manufacturier de 12 mois

SUPER PRIX d'Après-Noël

21 76$*** Incluant taxes et intérêts — 48 mois **699$

11 magasins-entrepôts + **Financement*** en ligne aussi disponible **48 mois**

Heures d'ouverture : Lundi au mercredi **9h à 18h**
Jeudi et vendredi **9h à 21h** / Samedi **9h à 17h**
Dimanche **10h à 17h** / **1 jan. FERMÉ**
(jusqu'au 4 jan. : Lundi au vendredi 9h à 21h)

www.EconoMax.biz
Pour magasiner en ligne

Livraison rapide
Flex-O-max
Blocs de 4 heures

633, rue Dufferin
Granby
450 360-0050

5027585

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :			
Si votre solde quotidien moyen est de :	100$	500$	1000$
Au taux d'intérêt de :	19,9%	19,9%	19,9%
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de :	1,64$	8,18$	16,36 $

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :			
Si votre solde quotidien moyen est de :	100$	500$	1000$
Au taux d'intérêt de :	13,5%	13,5%	13,5%
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de :	1,11$	5,55$	11,10$

Offres en vigueur du jeudi 29 décembre 2016 au mercredi 4 janvier 2017. Quantité limitée sur certains articles. Valable sur les produits en inventaire seulement. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. †Voir prix en magasin. **Voir détails au www.economax.biz

*Termes et conditions du programme de financement « paiements mensuels égaux » et renseignements importants concernant les modalités du crédit : Sous réserve de l'approbation de la Fédération des caisses Desjardins du Québec. Tous les taux d'intérêts annuels indiqués sont sujets à changement. Il n'y a aucuns frais d'adhésion ou de renouvellement liés à la conclusion de ce contrat. L'achat par versements égaux est assujetti à des intérêts annuels de 13,5 %, calculés depuis la date de l'achat, jusqu'à ce qu'il soit intégralement acquitté. Les versements mensuels égaux sont calculés en divisant le montant financé, plus les intérêts annuels de 13,5 %, les taxes de vente et les ÉcoFrais si applicables pendant toute la période de la promotion, par le nombre de mois que comporte la promotion; le montant des versements mensuels apparaîtra sur les relevés de compte mensuels qui vous seront acheminés à compter de votre achat. Au plus tard à la date d'échéance indiquée au relevé de compte relatif à une période de facturation, vous devez verser, en un seul paiement, le ou les versements mensuels de la période visée par le relevé de compte auxquels s'ajoutent, le cas échéant, les autres sommes incluses au paiement minimum dû de la carte EconoMax, tel que prévu par le contrat. Si le paiement minimum ainsi exigible n'est pas versé intégralement à sa date d'échéance, des intérêts annuels de 19,9 % courront sur les sommes exigibles et impayées, et ce, jusqu'à ce qu'elles soient intégralement acquittées. Si vous faites défaut d'effectuer tout paiement à échéance, la Fédération des caisses Desjardins du Québec pourra, sous réserve de la Loi sur la protection du consommateur, exiger le remboursement immédiat de toutes les sommes dues qu'elles soient exigibles ou non. Vous pouvez rembourser avant échéance, sans pénalité, partiellement ou en totalité les montants dus, incluant les intérêts accumulés. Voir le contrat de crédit variable de la Fédération des caisses Desjardins du Québec présenté en magasin pour plus de détails.